Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►**B**

DECIZIA COMISIEI

din 24 noiembrie 1999

privind definițiile caracteristicilor, lista produselor agricole, excepțiile de la definiții, precum și regiunile și districtele care au legătură cu anchetele privind structura exploatațiilor agricole

[notificată cu numărul C(1999) 3875]

(2000/115/CE)

(JO L 38, 12.2.2000, p. 1)

Astfel cum a fost modificată prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►**M1**	Regulamentul (CE) nr. 1444/2002 al Comisiei din 24 iulie 2002	L 216	1	12.8.2002
►**M2**	Regulamentul (CE) nr. 2139/2004 al Comisiei din 8 decembrie 2004	L 369	26	16.12.2004
►**M3**	Regulamentul (CE) nr. 204/2006 al Comisiei din 6 februarie 2006	L 34	3	7.2.2006
►**M4**	Regulamentul (CE) nr. 1792/2006 al Comisiei din 23 octombrie 2006	L 362	1	20.12.2006

Astfel cum a fost modificată prin:

►**A1**	Actul privind condițiile de aderare a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace și adaptările tratatelor care stau la baza Uniunii Europene	L 236	33	23.9.2003

▼B

DECIZIA COMISIEI

din 24 noiembrie 1999

privind definițiile caracteristicilor, lista produselor agricole, excepțiile de la definiții, precum și regiunile și districtele care au legătură cu anchetele privind structura exploatațiilor agricole

[notificată cu numărul C(1999) 3875]

(2000/115/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunităților Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 571/88 al Consiliului din 29 februarie 1988 privind organizarea de anchete comunitare privind structura exploatațiilor agricole ([1]), modificat și completat prin Decizia nr. 98/377/EC a Comisiei ([2]), în special articolul 8 alineatul (1),

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 571/88, orice modificări ale listelor de caracteristici ale anchetei, precum și ale definițiilor caracteristicilor anchetei și ale delimitării regiunilor, districtelor anchetate și ale altor unități teritoriale, sunt prevăzute în procedura cuprinsă în articolul 15 din prezentul regulament, adică prin decizia Comisiei în urma avizului emis de Comitetul permanent pentru statistică agricolă.

(2) Rezultatele anchetelor comunitare privind structura exploatațiilor agricole prevăzute în Regulamentul (CEE) nr. 571/88 pot fi în concordanță în întreaga Comunitate Europeană numai dacă termenii cuprinși în lista de caracteristici sunt înțeleși și aplicați în mod uniform.

(3) Lista caracteristicilor de anchetă a fost modificată și completată prin Decizia 98/377/CE având în vedere ancheta de bază din 1999/2000 privind structura exploatațiilor agricole și întrucât Decizia nr. 89/651/CEE a Comisiei ([3]), modificată și completată prin Decizia nr. 97/418/CE ([4]) prevede definițiile, lista produselor agricole, excepțiile la definiții aplicate în anumite state membre, regiunile și districtele care se aplică în cadrul anchetelor de structură din 1988 până în 1997; întrucât, ca urmare, Decizia nr. 89/651/CEE trebuie să fie adaptată și completată.

(4) Noi variabile s-au adăugat listei de caracteristici; întrucât dezvoltarea agriculturii necesită o revizuire a definiției diferitelor variabile vechi; întrucât anexa I la prezenta decizie a Comisiei cuprinde o nouă listă de definiții având în vedere anchetele de structură întreprinse de Comunitate după 1997.

(5) Lista de produse agricole menționată în definiția exploatațiilor agricole și lista de excepții la definițiile comunitare datorită condițiilor speciale din anumite state membre trebuie de asemenea revizuită; întrucât aceste liste revizuite de produse agricole și de excepții acceptate la lista definițiilor sunt cuprinse în anexele II și III la prezenta decizie a Comisiei.

(6) Este nevoie de o mai mare claritate în corelarea dintre Nomenclatorul unităților teritoriale de statistică (NUTS) și regiunile și

([1]) JO L 56, 2.3.1988, p. 1.
([2]) JO 168, 13.6.1998, p. 29.
([3]) JO L 391, 30.12.1989, p. 1.
([4]) JO L 177, 5.7.1997, p. 26.

▼B

districtele utilizate în scopul realizării de anchete de «structură» agricolă; întrucât este util ca aceste regiuni şi districte să fie definite într-o anexă IV separată la prezenta decizie a Comisiei.

(7) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru statistica agricolă,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Definiţiile comunitare ce se folosesc pentru anchetele comunitare de după 1997 privind structura exploataţiilor agricole, prevăzute în Regulamentul (CEE) nr. 571/88, sunt cuprinse în anexa I, împreună cu explicaţiile şi exemplele relevante.

Articolul 2

Lista produselor agricole menţionată în definiţia exploataţiilor agricole din anexa I este inclusă în anexa II.

Articolul 3

Având în vedere condiţiile speciale ale anumitor state membre, excepţiile de la definiţiile comunitare se acceptă în conformitate cu anexa III.

Articolul 4

Lista regiunilor şi districtelor în scopul realizării anchetelor comunitare asupra structurii exploataţiilor agricole menţionată în definiţia districtului anchetat în forma conţinută în anexa I este cuprinsă în anexa IV.

Articolul 5

Decizia 89/651/CEE se abrogă prin prezenta.

Articolul 6

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

▼M1

ANEXA I

ANCHETĂ COMUNITARĂ PRIVIND STRUCTURA EXPLOATAȚIILOR AGRICOLE – DEFINIȚII ȘI EXPLICAȚII REFERITOARE LA CARACTERISTICILE ANCHETEI

(I = definiții, II = explicații)

▼M3

EXPLOATAȚIE AGRICOLĂ

I. O unitate tehnico-economică supusă unei gestionări unice și care produce produse agricole sau își menține terenurile neexploatate în bune condiții agricole și de mediu, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului ([1]). Exploatația poate furniza, de asemenea, alte produse și servicii (neagricole).

▼M1

II. 1. Prin urmare, o exploatație agricolă este definită cu ajutorul următoarelor criterii:

1.1. Producția de produse agricole

Sunt considerate „produse agricole” produsele prevăzute în anexa II.

1.2. „Gestionare unică”

Poate exista gestionare unică chiar dacă aceasta este asigurată de mai multe persoane în comun.

1.3. Unitate tehnico-economică

Aceasta este în general caracterizată prin utilizarea în comun a mâinii de lucru și a mijloacelor de producție (bază materială, clădiri sau terenuri etc.).

▼M3

1.4. Reforma PAC din 2003 a introdus „menținerea terenurilor în bune condiții agricole și de mediu” printre activitățile agricole [articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003]. În afara acestei activități, agricultorii nu trebuie să exercite alte activități agricole pentru a avea acces la regimul de plată unică.

▼M1

2. Cazuri speciale

2.1. (a) în cazul în care o exploatație se repartizează între mai multe persoane din motive fiscale sau din alte motive, dar gestionarea acesteia este unică (un singur administrator al exploatației) și, prin urmare, poate fi considerată o singură unitate economică, această exploatație este considerată ca fiind o singură exploatație;

(b) în cazul în care mai multe exploatații (care înainte constituiau mai multe exploatații independente) sunt reunite sub conducerea unui singur exploatant, acestea sunt considerate ca formând o singură exploatație dacă au aceeași conducere sau, dacă această condiție nu este îndeplinită, utilizează aceeași forță de muncă și aceeași bază materială.

2.2. Un teren pe care exploatantul precedent l-a păstrat în momentul în care a cedat exploatația succesorului său (moștenitor, fermier etc.) este:

(a) inclus în exploatația succesorului în cazul în care terenul este lucrat în comun cu restul exploatației și, în general, cu aceeași forță de muncă și aceleași mijloace de producție;

(b) considerat ca fiind exploatat de cedent în cazul în care terenul este exploatat în mod normal de către

([1]) JO L 270, 21.10.2003, p. 1.

▼M1

exploatantului anterior cu propria forță de muncă și propriile mijloace de producție ale acestuia.

2.3. De asemenea, sunt considerate exploatații agricole, în cazul în care sunt respectate celelalte criterii menționate pentru definirea unei exploatații agricole:

(a) fermele de tauri, vieri, berbeci și țapi pentru reproducere, hergheliile, incubatoarele;

(b) exploatațiile agricole ale institutelor de cercetare, ale spitalelor, ale comunităților religioase, ale școlilor și ale penitenciarelor;

(c) exploatațiile agricole ale întreprinderilor industriale;

(d) exploatarea unor suprafețe comune, fie constituite din pășuni și fânețe permanente, a unor suprafețe horticole sau a altor suprafețe, dacă sunt exploatate, în scopul unei utilizări agricole, de către administrația locală respectivă (de exemplu, preluarea vitelor unei terțe persoane pentru pășunat în schimbul plății unei taxe). Nu sunt luate în considerare:

— terenurile comunale împărțite în loturi (C/3);

— terenurile comunale date în arendă (C/2).

2.4. Nu sunt considerate exploatații agricole, cu excepția cazului în care o altă activitate le definește ca atare:

(a) grajdurile sau terenurile utilizate pentru antrenarea cailor de curse și care nu au activități de creștere a animalelor;

(b) adăposturile pentru câini;

(c) târgurile de animale, abatoarele etc. (fără crescătorii).

2.5. Exploatațiile individuale își pot reuni resursele în vederea unei activități agricole și pot forma astfel o grupare cu conducere separată de cea a exploatațiilor inițiale (exploatații mamă). Această grupare poate fi constituită, de exemplu, din livezi, loturi de vite, clădiri în care sunt mulse animalele. Este un caz de fuziune parțială și astfel de asocieri sunt denumite aici „asocieri parțiale de exploatații agricole”. Asocierile parțiale de exploatații agricole sunt considerate exploatații independente de exploatațiile mamă dacă utilizează în principal proprii factori de producție și nu pe cei ai exploatațiilor mamă.

A. **IMPLANTAREA GEOGRAFICĂ A EXPLOATAȚIEI**

II. Exploatația, împreună cu toate datele care se referă la aceasta, este înregistrată în circumscripția și comuna sau sub-circumscripția de anchetă unde se află sediul exploatației (A/1).

Sediul exploatației se definește în conformitate cu regulile în vigoare în statele membre.

În cazul în care exploatația este numai parțial situată într-un anumit tip de zonă (de exemplu, zonă defavorizată), aceasta este clasificată ca fiind situată fie în zona unde se află cea mai mare parte din suprafața exploatației, fie în zona unde se află sediul exploatației. Este necesar să fie aleasă una dintre aceste reguli și să fie aplicată în cazul tuturor exploatațiilor și al tuturor rubricilor de la punctele A/1–A/3.

A/1 **Circumscripția de anchetă**

I. Este necesar ca situarea geografică a fiecărei exploatații să fie indicată cu ajutorul unui cod care precizează țara, regiunea și circumscripția de anchetă.

▼M1

II.	►M2 ——————— ◄
A/1 (a)	*Comună sau sub-circumscripția de anchetă*
I.	Situarea geografică este indicată cu ajutorul unui cod care servește la identificarea comunei sau sub-circumscripției de anchetă și care trebuie să permită totalizarea rezultatelor în funcție de diferitele tipuri de zone la nivel regional.
II.	Codurile comunelor sau sub-circumscripțiilor de anchetă se bazează pe nivelurile 4 și 5 din Nomenclatorul unităților teritoriale de statistică (NUTS). ►M2 ——————— ◄
A/2	**Zonă defavorizată**
I.	Zonă considerată, la data anchetei, ca fiind defavorizată în sensul articolelor 18, 19 și 20 din Regulamentul (CE) nr. 1257/1999 al Consiliului [1] (și, după caz, în conformitate cu cele mai recente dispoziții legislative), care este prevăzută în lista comunitară a zonelor agricole defavorizate comunicată de către statele membre în conformitate cu regulamentul menționat.
II.	Zonele defavorizate cuprind zonele de munte [A/2 (a)], zonele defavorizate în mod specific precum și celelalte zone defavorizate.
A/2 (a)	*Zonă de munte*
I.	Zonă considerată, la data anchetei, ca fiind o zonă de munte în sensul articolului 18 din Regulamentul (CE) nr. 1257/1999 (și, după caz, în conformitate cu cele mai recente dispoziții legislative) și care este prevăzută în lista comunitară a zonelor agricole defavorizate comunicată de către statele membre în conformitate cu regulamentul menționat.
A/3	**Zonă agricolă supusă constrângerilor de mediu**
I.	Zonă considerată, la momentul anchetei, ca fiind o zonă de munte în sensul articolului 16 din Regulamentul (CE) nr. 1257/1999 (și, după caz, în conformitate cu cele mai recente dispoziții legislative).
II.	Fermierii pot primi anumite plăți pentru compensarea costurilor și pierderilor de venit înregistrate ca urmare a constrângerilor de mediu asupra suprafețelor agricole ale acestora. Aceste restricții pot fi rezultatul unor limitări ale practicilor agricole prin transpunerea dispozițiilor comunitare privind protecția mediului. Sunt exceptate zonele care sunt supuse restricțiilor bazate exclusiv pe norme naționale sau regionale. Zonele pot fi situate în zone defavorizate. Aceste zone sunt în special zone Natura 2000, adică zone speciale de conservare/protecție în care se află tipuri de habitate naturale și de specii amenințate [în conformitate cu Directiva 92/43/CEE a Consiliului din 21 mai 1992 privind conservarea habitatelor naturale precum și a faunei și florei sălbatice (JO L 206, 22.7.1992, p. 7)].
B.	**PERSONALITATEA JURIDICĂ ȘI GESTIONAREA EXPLOATAȚIEI (la data anchetei)**
B/1 și B/2	**Responsabilul din punct de vedere juridic și economic al exploatației: exploatantul**
I.	Exploatantul este persoana fizică, grupul de persoane fizice sau persoana juridică în numele și pe seama căreia este exploatată exploatația și care răspunde din punct de vedere juridic și economic de exploatație, adică persoana care își asumă riscurile economice pentru aceasta. Exploatantul poate fi proprietar, fermier, emfiteot, uzufructuar sau mandatar (*trustee*).

[1] JO L 160, 26.6.1999, p. 80.

▼M1

II. Responsabilitatea juridică și economică se definește în conformitate cu normele proprii fiecărui stat membru.

Exploatantul poate transmite total sau parțial administratorului exploatației puterea de decizie privind operațiunile financiare și de producție curente și zilnice.

În cazul suprafețelor agricole date în arendă pe parcele [C/3 (a)], este considerat exploatant persoana care le ia în arendă și nu proprietarul.

Numai partenerii unei exploatații de grup care participă la muncile agricole din exploatație (L/1–L/6, muncile agricole) pot fi considerați exploatanți.

B/1 (a) și (b) *Persoană fizică*

I O persoană fizică poate fi o persoană izolată (exploatant individual) sau un grup de persoane (parteneri ai unei exploatații de grup).

II. Este important să se știe dacă exploatantul este o persoană „fizică" sau „juridică" pentru a clasifica exploatațiile în diferite categorii,

după cum exploatantul este:

(a) o persoană fizică, exploatant individual al unei exploatații independente;

(b) un grup de persoane fizice partenere într-o „exploatație de grup";

(c) o persoană juridică.

În anumite state membre, legile consideră că o persoană „juridică" (societate) este o persoană „fizică" sau un grup de persoane „fizice" din motive fiscale și/sau juridice. Este vorba în general de orice formă de întreprindere pentru care unul sau toți membrii își asumă în întregime răspunderea pentru datoriile întreprinderii. În acest caz, statele membre pot atribui o astfel de persoană „juridică" uneia sau alteia din clasele de „exploatanți individuali" sau „exploatație de grup". Această alegere trebuie să se bazeze pe argumente justificate care sunt explicite și coerente.

B/1 (a) *Persoană fizică, exploatant individual al unei exploatații independente*

I. O persoană fizică exploatant al unei singure exploatații care nu este legată de alte exploatații nici printr-o gestionare comună, nici prin dispoziții similare.

II. Acest exploatant poate lua singur orice decizie care privește exploatația.

Se consideră că soțul sau membrii apropiați ai familiei care posedă sau închiriază împreună o exploatație ar trebui în mod normal să fie considerați ca având o exploatație independentă gestionată de un singur exploatant.

Două persoane care trăiesc în concubinaj sunt de asemenea considerate soți cu condiția să fie recunoscute juridic ca atare în statele membre respective.

Următoarele persoane trebuie, între altele, să fie considerate ca fiind exploatanți individuali: frați și surori, moștenitori ai aceleiași persoane etc., în cazul în care nu au încheiat un acord și nu sunt considerate, din punct de vedere fiscal sau juridic, ca formând un grup de exploatanți sau o entitate juridică în conformitate cu legislația statului membru.

În cazul în care o societate (persoană juridică) este proprietatea unei singure persoane fizice și este considerată persoană fizică de către statul membru (vezi definiția unei „persoane fizice"), se consideră că aceasta este o exploatație gestionată de un exploatant individual.

În cazul în care o singură persoană poartă în întregime răspunderea juridică și economică a exploatației, se

▼M1

consideră că aceasta este singurul exploatant al acestei exploatații, chiar dacă exploatația îndeplinește de altfel criteriile unei exploatații de grup.

B/1 (b) *Una sau mai multe persoane fizice partenere într-o exploatație de grup*

I. Partenerul (partenerii) într-o exploatație de grup sunt persoane fizice care posedă, dau în arendă sau gestionează împreună o exploatație agricolă sau își gestionează împreună exploatația individuală ca și cum ar fi vorba de o singură și aceeași exploatație. Co-exploatarea trebuie să se efectueze conform legislației sau, cel puțin, printr-un acord încheiat în scris.

II. În cazul în care o societate (persoană juridică) aparține mai multor persoane fizice și chiar este considerată persoană fizică de către statul membru, se consideră că este o exploatație de grup.

Statele membre care optează să nu colecteze informații despre exploatațiile de grup înregistrează toate informațiile privind exploatațiile exploatate de persoane fizice la categoria de exploatații B/1 (a), fie că este vorba sau nu despre „grupări de exploatații", dacă acestea corespund definiției menționate anterior. În cazul în care, în aceeași exploatație, există mai multe persoane fizice care își asumă responsabilitățile de exploatant, numai una dintre aceste persoane este considerată exploatant. Aceasta poate fi, de exemplu, persoana care își asumă cea mai mare parte a riscurilor sau a muncii de gestionare a exploatației. În cazul în care, în ciuda aplicării acestei reguli, nu este posibilă identificarea exploatantului, alegerea ar trebui să se facă în funcție de alte criterii, de exemplu vârsta. Toate datele care trebuie culese despre exploatant privesc această persoană. Această persoană va fi, de asemenea, considerată administratorul acestei exploatații. Toate celelalte persoane care lucrează în exploatație sunt înregistrate la punctul L/4 „Forță de muncă din afara familiei", indiferent de legătura de familie a acestora cu exploatantul.

B/1 (c) *Persoană juridică*

I. Un subiect de drept diferit de persoana fizică, dar având drepturile și obligațiile normale ale unui particular, de exemplu posibilitatea de a se constitui parte în justiție sau de a fi chemată în justiție (capacitate juridică generală proprie).

II. Persoanele juridice pot fi de drept public sau privat, de exemplu:

— statul, regiunile, unitățile administrative locale etc.;

— bisericile și instituțiile acestora;

— alte instituții asemănătoare cu caracter public sau semi-public;

— întreprinderi comerciale cu excepția celor prevăzute la punctul B/1 (a) sau (b), în special societățile cu răspundere limitată, inclusiv societățile cooperatiste;

— societățile pe acțiuni (întreprinderi care au emis acțiuni);

— fundațiile (organisme care administrează fonduri destinate anumitor scopuri care sunt adesea sociale sau filantropice);

— societățile cu capital nedivizat în acțiuni, cu răspundere limitată;

— celelalte întreprinderi cu caracter similar.

B/2 **Administrator de exploatație**

I. Persoana fizică care se ocupă de gestionarea financiară curentă și zilnică, precum și de anumite proceduri de producție în exploatația respectivă.

▼M1

II.	Administratorul exploatației și exploatantul sunt, de regulă, dar nu întotdeauna, una și aceeași persoană în cazul în care acesta din urmă este persoană fizică. În cazul în care exploatantul nu este și administratorul exploatației, acesta încredințează unei alte persoane sarcina de a conduce exploatația sau angajează acea persoană în acest scop. Această persoană poate fi, de exemplu, un membru al familiei exploatantului [B/2 (a)] sau soțul acestuia [B/2 (b)], dar și o persoană care nu are nici o legătură de familie cu exploatantul. În exploatație poate exista numai un singur administrator. Toate informațiile referitoare la exploatațiile de grup sunt culese pentru persoana considerată ca fiind exploatant.
B/2 (a)	*Membri ai familiei*
I.	De regulă, membrii familiei exploatantului sunt soțul, rudele în linie ascendentă și descendentă (inclusiv cele prin căsătorie sau prin adopțiune), precum și frații și surorile exploatantului sau al soțului acestuia.
II.	Exploatanții înșiși nu sunt considerați ca făcând parte dintre membrii familiei.
B/3	**Formarea profesională în domeniul agriculturii a administratorului de exploatație** Se înregistrează un singur nivel (cel superior) pentru fiecare persoană. Numai experiența practică în domeniul agriculturii
I.	Experiența acumulată prin muncă efectivă într-o exploatație agricolă. Formare elementară în domeniul agriculturii
I.	Orice ciclu de formare încheiat într-un colegiu agricol general și/sau într-o instituție specializată în anumite discipline (horticultură, viticultură, silvicultură, piscicultură, științe veterinare, tehnologie agricolă și discipline conexe).
II.	Ucenicia agricolă încheiată se consideră de asemenea pregătire de bază. Pregătire completă în domeniul agriculturii
I.	Orice ciclu de învățământ complet cu o durată de cel puțin doi ani după încheierea perioadei obligatorii de școlarizare (L/1–L/6 „vârsta de absolvire a școlii”) și încheiat într-un colegiu agricol, într-o școală superioară sau într-o universitate pentru una din următoarele discipline: agricultură, horticultură, viticultură, silvicultură, piscicultură, științe veterinare, tehnologie agricolă și discipline conexe).
C.	**MODUL DE EXPLOATARE ȘI SISTEMUL DE EXPLOATAȚIE**
C/1–C/3	**Suprafața agricolă utilizată**
I.	Suprafața totală ocupată de terenurile arabile, de pășuni permanente și de fânețe, suprafețele destinate culturilor permanente și grădinile familiale.
C/1	**Suprafața agricolă utilizată direct de către proprietar**
I.	Suprafața agricolă utilizată de exploatația anchetată al cărei deținător este proprietarul sau o persoană cu un statut echivalent (uzufructuar, emfiteot etc.).
II.	Terenurile puse la dispoziția unui lucrător fermier pentru propria utilizare ca parte a salariului sunt considerate ca făcând parte integrantă din exploatația care pune la dispoziție aceste terenuri, cu excepția cazului în care lucrătorul fermier utilizează mijloace de producție proprii. Terenul exploatantului precedent (2.2 „Exploatația agricolă”) este considerat ca făcând parte din exploatație dacă acest

▼M1

teren este lucrat o dată cu toate celelalte suprafețe ale exploatației. În acest caz, se utilizează de regulă, aceeași forță de muncă și aceleași mijloace de producție.

În schimb, drepturile de pășunat pe suprafețele înierbate nu sunt luate în considerare. Este, de exemplu, cazul pășunilor care aparțin unei comune sau unei cooperative. Deoarece se consideră că nu fac parte din exploatație, aceste suprafețe nu sunt înregistrate în această anchetă.

C/2 **Suprafața agricolă utilizată în arendă**

I. Terenurile închiriate de o exploatație în schimbul unei taxe stabilite în prealabil (care poate fi achitată în numerar și/sau în natură) printr-un contract (scris sau verbal) de închiriere. O suprafață poate fi atribuită numai unei singure exploatații. În cazul în care o suprafață este închiriată mai multor exploatații în cursul unei perioade de referință, se consideră în general că aceasta face parte din exploatația căreia îi este asociată pentru perioada cea mai mare de timp în cursul anului de referință.

II. Terenurile închiriate se pot prezenta sub forma:

— unei întregi exploatații;

— unor parcele funciare.

Terenurile închiriate nu pot fi integrate în exploatația proprietarului, ci sunt întotdeauna integrate în exploatația locatarului. Se consideră că toate animalele crescute pe terenuri închiriate aparțin exploatației care este proprietara animalelor.

Sunt cuprinse aici parcele sau exploatații închiriate exploatantului (locatar) de către membri familiei acestuia (locatori) dacă aceste sunt exploatate de exploatația anchetată. Sunt de asemenea cuprinse suprafețele de pe o altă exploatație pe care se lucrează în schimbul furnizării unui anumit număr de ore de muncă, dacă nu este vorba de suprafețe puse la dispoziția unui lucrător fermier ca formă de plată salarială. Este un caz diferit de cel în care terenurile sunt puse la dispoziția unui lucrător fermier ca formă de plată salarială și în care terenurile rămân cuprinse în suprafața utilizată de către exploatație. Contractul de arendă menționat aici nu stabilește numai o anumită suprafață, ci și amplasarea și delimitarea parcelelor.

Nu sunt cuprinse terenurile subînchiriate unei terțe persoane, luând în considerare faptul că acestea nu fac parte din exploatație. Acestea sunt, dimpotrivă, cuprinse în exploatația acestei terțe persoane.

C/3 **Suprafață agricolă folosită în arendă în parte sau în alte moduri de exploatare**

C/3 (a) *Suprafață agricolă lucrată în arendă în parte*

I. Suprafețe (eventual o întreagă exploatație) exploatate de către cedent în asociere cu un arendaș pe baza unei contract de arendă (scris sau verbal). Produsul (economic sau fizic) suprafeței astfel exploatate este împărțit între cele două părți contractante pe baza unei repartizări stabilite în prealabil.

II. Sunt cuprinse între altele:

Colonia parziaria de exploatații întregi.

În cazul unei *colonia parziaria* de exploatații întregi, cedentul încredințează o fermă unui cap de familie care își ia angajamentul să execute, cu ajutorul membrilor familiei sale (forță de muncă familială), munca de exploatare asumându-și o parte din cheltuieli și să împartă producția fermei cu cedentul în proporții stabilite în prealabil.

▼M1

C/3 (b) *Suprafață agricolă utilizată în alte moduri de exploatare*

I. Moduri de exploatare speciale neindicate la punctele C/1-C/3 (a).

II. Sunt cuprinse între altele:

1. suprafețele pe care exploatantul beneficiază de drepturi:

   — în virtutea postului pe care îl ocupă (de exemplu pădurar, preot, profesor etc.);

   — suprafețele lăsate exploatației de către administrația comunală sau o altă organizație, de exemplu o pășune comună divizată în loturi proporțional cu suprafața utilizată de către fiecare exploatație (a nu se confunda cu un teren asupra căruia se pot exercita drepturi de pășunat);

2. suprafețele exploatate cu titlu gratuit (de exemplu, suprafețe ale exploatațiilor abandonate și exploatate de către exploatația subiect al anchetei);

3. *colonia parziaria* de parcele de teren.

   În cazul unei *colonia parziaria* de parcele de teren, cedentul încredințează numai una sau mai multe parcele în aceleași condiții ca cele prevăzute la punctul (a).

C/5 **Practici și sisteme de exploatare**

C/5 (a), (d) și (e) *Agricultura ecologică*

I. Este necesar să fie culese informații pentru a ști dacă exploatația agricolă practică agricultura în conformitate cu anumite standarde și norme stabilite și precizate în Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 al Consiliului ([1]), modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 473/2002 al Comisiei ([2]), sau, dacă este necesar, cele mai recente dispoziții privind „producția ecologică de produse agricole și indicațiile referitoare la produsele agricole și la alimente” și/sau norme comunitare sau naționale echivalente referitoare la producția ecologică.

II. Reglementarea stabilește un cadru armonizat pentru etichetarea, producerea și controlul produselor agricole care conțin sau trebuie să conțină indicații referitoare la metodele de producție ecologică. În conformitate cu reglementarea, este necesară realizarea producției astfel încât parcelele de teren, precum și locurile de producție și de depozitare să fie bine separate de cele ale oricărei alte unități care nu produce în conformitate cu normele producției ecologice.

   În cazul în care metodele de producție ecologică sunt aplicate numai pe o parte din suprafața agricolă utilizată sau în cazul unei părți a șeptelului exploatației, numai această parte specifică a suprafeței și a șeptelului este înregistrată aici.

C/5 (a) *Suprafață agricolă cultivată în conformitate cu metodele agriculturii ecologice*

I. Partea din suprafața agricolă utilizată a exploatației pe care producția este în mod strict conformă cu principiile producției ecologice enunțate în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2092/91.

II. Regulamentul stabilește o diferență între suprafețele strict conforme cu normele stabilite și cele care sunt încă în faza de transformare. Pot fi comercializate cu denumiri privind metodele producției ecologice numai produsele de pe suprafețele complet transformate pentru a îndeplini cerințele acestei producții.

   Sunt înregistrate în această rubrică [C/5 (d)] numai suprafețele pe care s-a încheiat această transformare.

([1]) JO L 198, 22.7.1991, p. 1.
([2]) JO L 75, 16.3.2002, p. 21.

▼M1

C/5 (d)	*Suprafața agricolă utilizată a exploatației aflate în curs de transformare pentru a respecta metodele de producție ale agriculturii ecologice*
I.	Partea suprafeței agricole utilizate a exploatației pe care sunt aplicate metodele de producție ale agriculturii ecologice, dar pe care perioada de tranziție necesară recunoașterii unei conformități totale cu criteriile producției ecologice enunțate în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 nu este încheiată încă.
II.	Sunt înregistrate în această rubrică [C/5 (a)] numai suprafețele pe care nu s-a încheiat încă această perioadă de transformare.
C/5 (e)	*Exploatații care aplică metodele agriculturii ecologice producțiilor animale*
I.	Modul de creștere a animalelor respectă fie total, fie în parte principiile producției ecologice enunțate în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 sau se află, total sau în parte, în curs de transformare pentru a respecta aceste metode.
II.	Regulamentul stipulează că, de regulă, toate animalele produse într-o exploatație trebuie crescute în conformitate cu normele de producție ecologică. Numai în cazul în care clădirile, parcelele și speciile sunt clar separate, o parte din animale pot fi crescute în conformitate cu metode de producție diferite.
C/5 (c)	*Prime și ajutoare pentru protejarea mediului agricol*
I	Orice primă sau ajutor acordat exploatației în cadrul programului unui stat membru, în conformitate cu articolele 22–24 din Regulamentul (CE) nr. 1257/1999 sau, după caz, cu cea mai recentă legislație. Sunt de asemenea cuprinse primele sau ajutoarele acordate în cadrul unor programe similare bazate pe o legislație mai veche. Fac excepție numai ajutoarele pentru agricultura ecologică.
II.	În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1257/1999, se poate acorda asistență financiară pentru metodele de producție agricolă concepute în vederea protecției mediului și salvgardării spațiului natural (agromediu) prin: — forme de exploatare a terenurilor agricole compatibile cu protecția și ameliorarea mediului, a peisajului și a elementelor componente ale acestuia, a resurselor naturale, a solului și a diversității genetice; — extinderea modurilor sistemelor de exploatare agricolă și gestionarea pășunatului de mică intensitate; — menținerea spațiilor cultivate la un înalt nivel natural; — întreținerea peisajului și a componentelor istorice ale spațiilor agricole; — integrarea planificării ecologice în practicile agricole. Se poate acorda asistență fermierilor care subscriu la angajamente privind agromediul pe o durată de cel puțin cinci ani (sau pentru perioade mai lungi, dacă este necesar). Angajamentele trebuie să depășească nivelul simplei aplicări a bunei practici agricole normale. Este necesar ca acestea să susțină furnizarea unor servicii pe care nu le pot asigura celelalte măsuri de asistență, precum măsurile de asistență a pieței sau indemnizațiile compensatorii. Ajutorul este calculat în funcție de pierderea de venit, de costurile suplimentare care rezultă din angajamentele luate și de necesitatea de a oferi stimulente financiare. Au fost lansate programe de asistență similare pe baza unei legislații comunitare mai vechi. Având în vedere că în cadrul acestor programe angajamentele sunt luate pe termen lung, valabilitatea acestora se poate întinde pe mai mulți ani. Aceste ajutoare trebuie de asemenea să fie înregistrate la această rubrică.

▼M2

C/05. **Practici și sistem de exploatație**

1. *C/5 (f) Ajutor pentru investiție în cursul ultimilor cinci ani*

I. Ajutoarele publice pentru investiție sunt măsurile cerute de Regulamentul (CE) nr. 1257/1999 în domeniul dezvoltării rurale.

II. Termenul „direct” semnifică faptul că această caracteristică nu se referă la ajutoarele pentru investiție care nu sunt acordate direct exploatației, dar care sunt furnizate la un nivel superior (nivel regional sau de grup), chiar dacă exploatația ar putea beneficia indirect de aceste ajutoare. Nu se face referire, între altele, la:

— serviciile esențiale pentru economia și populația rurală;

— dezvoltarea și îmbunătățirea infrastructurilor legate de dezvoltarea agriculturii;

— instituirea unor servicii de înlocuire pe exploatație și a unor servicii de ajutor pentru gestiunea agricolă;

— comercializarea de produse agricole de calitate;

— îmbunătățirea terenurilor;

— comasarea terenurilor.

Această rubrică nu se referă deloc la măsurile și sprijinul prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1257/1999 care nu corespund unor investiții precum:

— formarea profesională (capitolul III);

— pensionarea anticipată (capitolul IV);

— zonele defavorizate și zonele cu restricții ecologice (capitolul V);

— agromediul (capitolul VI).

2. *C/5 (f) (i) Ajutoare publice primite în cadrul investițiilor productive*

I. Investițiile productive vizează, în Regulamentul nr. 1257/1999:

— articolul 4: investițiile în exploatațiile agricole;

— articolul 8: instalarea tinerilor agricultori.

3. *C/5 (f) (ii) Ajutoare publice primite în cadrul măsurilor de dezvoltare rurală*

I. Măsurile de dezvoltare rurală respective reprezintă anumite măsuri puse în aplicare în conformitate cu articolul 33 din Regulamentul (CE) nr. 1257/1999:

— renovarea și dezvoltarea satelor și protecția și conservarea patrimoniului rural;

— diversificarea activităților agricole sau legate de agricultură pentru crearea unor activități multiple sau a unor surse alternative de venituri;

— încurajarea activităților turistice și artizanale;

— protecția mediului în ceea ce privește agricultura și silvicultura și gestionarea mediului natural, precum și ameliorarea bunăstării animalelor;

— ingineria financiară,

precum și investițiile în silvicultură (capitolul VIII).

C/06 **Destinația producției exploatației**

4. *C/6 (a) Consumul gospodăriei exploatantului*

II. ►M3 Donațiile efectuate cu titlu gratuit membrilor familiei și rudelor apropiate trebuie considerate ca ținând de consumul final al gospodăriilor populației. În sensul

▼M2

prezentei caracteristici, noțiunea de producție finală corespunde definiției folosite în conturile agriculturii (adică, partea de producție utilizată ca factori de producție, în special furajele pentru creșterea animalelor, nu trebuie inclusă în producția finală).

Indicația de 50 % nu trebuie considerată ca un prag strict, ci mai degrabă ca un ordin de mărime. ◄

5. *C/6 (b) Vânzări directe către consumatori*

II. Bineînțeles că indicația de 50 % nu trebuie considerată ca fiind rezultatul unei estimări exacte, ci mai curând ca un ordin de mărime.

▼M1

D–H. **SUPRAFAȚA TOTALĂ**

I. Suprafața totală a exploatației (D–H) cuprinde suprafața agricolă utilizată (D–G), folosită de exploatație și celelalte suprafețe (H).

II. În secțiunea I sunt prezentate cu detalii mai precise informații privind modul de utilizare a anumitor suprafețe deja cuprinse în secțiunile D–H. Suprafețele înregistrate la punctul I pot cu toate acestea să nu fie adăugate celorlalte suprafețe pentru evitarea unor înregistrări duble.

Suprafața agricolă utilizată a exploatației cuprinde suprafețele pe care există cultura principală de recoltat în anul în care se efectuează ancheta.

Pentru defalcarea suprafeței totale, se înregistrează numai o singură dată fiecare tip de suprafață.

Culturile permanente și culturile care ocupă terenul o perioadă de mai mulți ani (de exemplu, sparanghel, căpșuni, plante sub formă de tufe) sunt contabilizate începând cu anul când au fost plantate, chiar dacă încă nu au intrat pe rod.

Sunt excluse din suprafața totală ciupercile de cultură (I/2).

În cazul culturilor combinate (I/5), suprafața agricolă utilizată este repartizată între producțiile vegetale proporțional cu utilizarea solului de către aceste culturi.

Suprafețele agricole asociate suprafețelor împădurite sunt contabilizate în același mod.

Acest principiu nu se aplică în cazul culturilor mixte (care sunt cultivate și recoltate împreună pe aceeași suprafață, de exemplu, amestecurile de cereale), nici culturilor succesive (de exemplu, cultura intercalată de trifoi recoltată după orz).

În cazul culturilor combinate în care una dintre aceste culturi nu are o importanță semnificativă pentru exploatație, aceasta nu este înregistrată în defalcarea suprafețelor.

Se poate face excepție de la principiul de repartizare proporțională în cazul în care rezultatele nu sunt satisfăcătoare, cu condiția să fie respectate normele stabilite de către statele membre de comun acord cu Comisia.

Culturile succesive secundare sunt indicate numai la punctul I/1. La rubricile D–G se află suprafața fiecărei culturi succesive necalculate, dar suprafața este alocată unei singure culturi considerată drept cultură principală. În cazul în care, în timpul unei campanii, sunt cultivate succesiv mai multe plante pe aceeași suprafață, se consideră că este cultură principală cultura care are valoarea de producție cea mai mare. Dacă acest criteriu nu permite stabilirea culturii principale, se consideră că este cultură principală cultura care a ocupat terenul pe perioada cea mai îndelungată.

▼M1

D. **TERENURI ARABILE**

I. Terenuri lucrate (arate sau cultivate) cu regularitate și care fac în general parte dintr-un sistem de rotație a culturilor.

II. Într-un sistem de rotație a culturilor culturile se succed pe o parcelă dată în conformitate cu un plan stabilit în prealabil. În mod normal, culturile se succed anual, dar se pot succeda și pe perioade de mai mulți ani. Pentru a stabili diferența între terenurile arabile și culturile permanente (G) și între pășuni și fânețe (F), se are în vedere un prag de cinci ani. Acest lucru înseamnă că, în cazul în care o parcelă este utilizată de către aceeași cultură mi mult de cinci ani consecutiv fără a fi distrusă cultura precedentă prin implantarea unei noi culturi, aceasta nu este considerată ca fiind un teren arabil.

Sunt cuprinse în această categorie anumite culturi, considerate de obicei ca fiind legume, plante ornamentale sau tehnice (de exemplu sparanghel, trandafiri, arbuști ornamentali cultivați pentru flori sau frunze, căpșuni, hamei), chiar dacă pot ocupa solul mai mult de cinci ani.

▼M3

Terenurile arabile cuprind categoriile productive D.1-D.20, D.23-D.35, terenurile necultivate nesubvenționate (D.21) și terenuri scoase temporar din circuitul agricol care beneficiază de subvenții, fără exploatare economică (D.22).

▼M1

Suprafețele cu plante tehnice cultivate pe terenuri scoase din circuitul agricol sunt înregistrate la rubricile respective, dar și la punctul I/8 (b).

D/1–D/8 **Cereale pentru producția de boabe (inclusiv semințe)**

II. Fac excepție cerealele recoltate sau date ca hrană verde. Acestea sunt prevăzute la punctul D/18.

D/1 **Grâu comun și alac**

I. *Triticum aestivum* L. emend. *Fiori* și *Paol.*, *Triticum spelta* L. și *Triticum monococcum* L.

D/2 **Grâu dur**

I. *Triticum durum* Desf.

D/3 **Secară**

I. *Secale cereale* L.

Inclusiv amestecurile se secară și alte cereale semănate toamna.

D/4 **Orz**

I. *Hordeum vulgare* L.

D/5 **Ovăz**

I. *Avena sativa* L.

Inclusiv amestecurile de ovăz și alte cereale semănate primăvara.

D/6 **Porumb boabe**

I. Porumb (*Zea mays* L.) recoltat pentru boabe.

II. Porumb recoltat manual, cu mașini de recoltat (*corn-picker*), cu combina de recoltat și decorticat (*corn-sheller*) sau cu batoza, indiferent de utilizarea acestuia, inclusiv pentru însilozarea boabelor. De asemenea, porumbul recoltat cu o parte din știulete, dar care are o umiditate mai mare de 20 % și care este utilizat la însilozarea *corn-cob mix* (CCM).

Porumbul zaharat pentru consumul uman se înregistrează la punctul D/14.

▼M1

D/7	**Orez**
I.	*Oryza sativa* L.
D/8	**Alte cereale pentru producția de boabe**
I.	Cereale semănate în cultură pură, recoltate uscate pentru cultură, neînregistrate în altă parte la punctele D/1–D/7.
II.	Culturile care trebuie înregistrate aici sunt între altele: sorgul (*Sorghum bicolor x Sorghum sudanese*), triticala (*Triticosecale Wittmack*) și meiul (*Panicum miliaceum* L.). Sunt incluse de asemenea hrișca (*Fagopyrum esculentum*) și iarba-cănărașului (*Phalaris canariensis* L.) care sunt cultivate și transformate ca și cerealele.
D/9	**Culturi proteaginoase pentru producția de boabe (inclusiv semințe și amestecuri de legume uscate și de cereale)**
I.	Culturi semănate și recoltate în special pentru că sunt bogate în proteine.
II.	Proteaginoasele recoltate verzi sunt prevăzute la punctele D/14 sau D/18, în funcție de utilizare. Aceste culturi sunt formate în special din leguminoase.
D/9 (e)	*Mazăre, bob și lupin comun*
I.	*Pisum sativum* L., *Vicia faba* L., *Lupinus* spp., semănate în cultură pură pentru recoltare în stare uscată.
D/9 (f)	*Linte, năut și măzăriche*
I.	*Lens culinaris*, *Cicer arietinum*, *Vicia pannonica Crantz* sau *Vicia varia* semănate în cultură pură pentru recoltare în stare uscată.
D/9 (g)	*Alte culturi de proteaginoase recoltate uscate*
I.	Culturi semănate pentru recoltare în stare uscată, în special pentru faptul că sunt foarte bogate în proteine, nemenționate în altă parte.
D/10	**Cartofi (inclusiv cartofi noi și material săditor)**
I.	*Solanum tuberosum* L.
D/11	**Sfeclă de zahăr (cu excepția semințelor)**
I.	*Beta vulgaris* L. destinate industriei zahărului și producerii de alcool.
D/12	**Rădăcinoase furajere și plante crucifere (cu excepția semințelor)**
I.	Sfeclă furajeră (*Beta vulgaris*), toate plantele din familia brasiceelor utilizate ca furaje și celelalte plante cultivate în special pentru rădăcini și utilizate ca furaje, nemenționate în altă parte.
II.	Sunt cuprinse toate plantele din familia brasiceelor utilizate ca furaje, fie că în acest scop este recoltată rădăcina sau tulpina acestora. De exemplu, topinambur (*Helianthus Tuberosus*), batată [*Ipomoea batats* (L.) Lam.], păstârnac (*Pastinaca sativa* L.), ignamă (*Discorea* spp.) și manioc (*Imanihot esculenta* Crantz).
D/23–D/35	**Plante tehnice**
I.	Plante care de obicei nu sunt vândute direct pentru consum deoarece necesită o prelucrare industrială înainte de utilizarea finală.
II.	Sunt cuprinse semințele de plante oleaginoase erbacee, nu sunt cuprinse semințele și răsadurile de plante textile, de hamei, de tutun și ale altor plante tehnice.
D/23	**Tutun**
I.	*Nicotiana tabacum* L.

▼M1

D/24	**Hamei**
I.	*Humulus lupulus* L.
D/25	**Bumbac**
I.	*Gossypium* spp.
D/26	**Rapiță și napi**
I.	*Brassica napus* L. și *Brassica rapa* cultivate pentru obținerea uleiului, recoltate în formă de boabe uscate.
D/27	**Floarea soarelui**
I.	*Helianthus annuus* L.
D/28	**Soia**
I.	*Glycine max.* L.
D/29	**In oleaginos**
I.	*Linum usitatissimum* L., varietăți cultivate în special pentru producția de ulei.
D/30	**Alte plante oleaginoase**
I.	Alte plante cultivate în special pentru faptul că sunt foarte bogate în lipide, recoltate sub formă de boabe uscate, nemenționate în altă parte. Poate fi vorba, de exemplu, de boabe de muștar, de semințe de mac sau de susan.
II.	De exemplu, muștarul (*Sinapis alba* L.), macul (*Papaver somniferum* L.), susanul (*Cesamum indicum* L.), ciufa (*Cyperus esculentus* L.), arahidele (*Arachis hypogea*).
D/31	**In textil**
I.	*Linum usitatissimum* L., varietăți cultivate în special pentru producția de fibre.
D/32	**Cânepă**
I.	*Cannabis sativa* L.
D/33	**Alte plante textile**
I.	Alte plante cultivate în special pentru faptul că sunt foarte bogate în fibre, nemenționate în altă parte.
II.	De exemplu, iuta (*Corcorus capsularis*), cânepa de Manila (*Musa textilis*), sisalul (*Agave sisalana*), kenaful (*Hibiscus cannabinus*).
D/34	**Plante și ierburi aromate și medicinale**
II.	Principalele plante și ierburi aromate și medicinale sunt următoarele: Angelica (*Angelica* spec.), mătrăguna (*Atropa* spec.), mușețelul (*Matricaria* spec.), chimenul (*Carum* spec.), degețelul-roșu (*Digitalis* spec.), gențiana (*Gentiana* spec.), isopul (*Hyssopus* spec.), iasomia (*Jasminum* spec.), levănțica și lavandina (*Lavandula* spec.), origanul (*Origanum* spec.), roinița (*Melissa* spec.), menta (*Mentha* spec.), macul (*Papaver* spec.), brebenocul (*Vinca* spec.), *psyllium* (semințe) (*Psyllium* spec.), șofranul (*Curcuma* spec.), salvia (*Salvia* spec.), gălbeneaua (*Calendula* spec.), valeriana (*Valeriana* spec.) etc.
D/35	**Plante tehnice nemenționate în altă parte**
I.	Alte plante tehnice nemenționate în altă parte.
II.	De exemplu, cicoarea (*Cichorium intibus* L.), și trestia de zahăr (*Saccharum Officinarum* L.).
D/14–D/15	**Legume proaspete, pepeni și căpșuni**
II.	Sunt excluse ciupercile de cultură (I/2).

▼M1

D/14	**Legume proaspete, pepeni și căpșuni – cultivate în aer liber sau în solarii joase (neaccesibile)**
D/14 (a)	*Culturi în câmp*
I.	Legume, pepeni și căpșuni cultivate pe teren în rotație cu alte culturi nehorticole.
II.	Legumele de câmp sunt cel mai adesea, dar nu întotdeauna, destinate prelucrării industriale și nu vânzării directe pe piață. Elementul fundamental în acest caz se referă la sistemul de rotație al exploatației: dacă suprafețele cultivate cu legume nu intră în rotație cu culturile horticole (D/14 și D/16), suprafața este denumită „de câmp”.
D/14 (b)	*Culturi de zarzavaturi*
I.	Legume, pepeni și căpșuni cultivate pe terenurile care intră în rotație cu alte culturi horticole (D/14 și D/16).
II.	Legumele din culturile de zarzavaturi sunt cel mai adesea, dar nu întotdeauna, destinate vânzării directe pe piață și nu prelucrării industriale. Elementul fundamental în acest caz se referă la sistemul de rotație al parcelei: dacă suprafețele cultivate cu legume intră în rotație numai cu culturile horticole (D/14 și D/16), este vorba de „culturi de zarzavaturi”.
D/15, D/17 și G/7	**Culturi în sere sau solarii înalte (accesibile)**
I.	Culturi practicate în sere sau sub acoperișuri înalte, fixe sau mobile (sticlă sau plastic rigid sau flexibil) pe tot parcursul sau pe o mare parte a ciclului vegetativ al acestora.
II.	Sunt excluse foliile de material plastic întinse pe pământ, culturile sub clopot de sticlă sau tuneluri inaccesibile pentru oameni sau rame acoperite cu geam. În cazul serelor și a acoperișurilor înalte mobile, se înregistrează toate suprafețele diferitelor culturi acoperite de aceste instalații în cursul a douăsprezece luni precedente și acestea se adună pentru a obține suprafața totală a culturilor în sere – și nu numai suprafața de bază a acestor instalații. Suprafețele cu culturi cultivate temporar în seră și temporar în aer liber sunt înregistrate ca fiind exclusiv suprafețele culturilor în seră dacă perioada de cultură în seră nu este de durată extrem de scurtă. În cazul în care aceeași suprafață de seră este utilizată de mai multe ori, aceasta este înregistrată numai o singură dată. În cazul serelor multietajate, se înregistrează numai suprafața de la sol.
D/16	**Flori și plante ornamentale (cu excepția pepinierelor) cultivate în aer liber sau în solarii joase**
D/17	**Flori și plante ornamentale (cu excepția pepinierelor) cultivate în seră sau în alte solarii (accesibile)**
D/18	**Plante furajere**
I.	Totalitatea culturilor „verzi” pe terenuri arabile destinate hranei animalelor, care intră în rotație cu alte culturi și ocupă aceeași suprafață timp de mai puțin de cinci ani (culturi furajere anuale și multianuale).
II.	Culturile „verzi” (spre deosebire de culturile pentru boabe uscate) sunt în general utilizate pentru a permite pășunatul animalelor sau pentru a fi recoltate în stare verde. Dar ele pot, de asemenea, fi recoltate în stare uscată, de exemplu fânul. De regulă, se recoltează și se utilizează ca furaj planta întreagă cu excepția rădăcinii.

▼M1

Sunt cuprinse culturile neutilizate în exploatație, dar vândute, fie pentru a fi utilizate direct de către alte exploatații, fie pentru industrie.

Sunt cuprinse cerealele, plantele tehnice și celelalte culturi de pe terenuri arabile recoltate și/sau consumate când planta este verde. Fac excepție rădăcinoasele furajere (D/12).

D/18 (a) *Pășuni și fânețe temporare*

I. Plante erbacee pentru pășunat, fân sau însilozare incluse ca parte a unei rotații normale a culturilor, care ocupă solul timp de cel puțin o campanie și mai puțin de cinci ani, semănăturile fiind realizate cu graminee simple sau în amestec. Suprafețele se desțelenesc prin arătură sau prin alte lucrări sau plantele se distrug prin alte metode, ca de exemplu erbicidare, înainte ca suprafața să fie însămânțată și plantată din nou.

II. Sunt cuprinse amestecurile în care predomină gramineele și alte culturi furajere (în general, leguminoase), pășunate, recoltate ca plante verzi sau ca fân.

Culturile anuale de graminee (care ocupă solul mai puțin de o campanie) nu sunt cuprinse aici.

D/18 (b) *Alte furaje verzi*

I. Alte furaje, mai ales anuale (de exemplu măzărichea, porumbul verde, cereale recoltate și/sau consumate verzi, leguminoase).

D/18 (b)/(i) Porumb verde (pentru însilozare)

I. Porumb (*Zea mays* L.) cultivat pentru însilozare.

II. Toate formele de porumb furajer care nu este recoltat pentru boabe (știuletele întreg, părți sau planta întreagă). Sunt cuprinse porumbul verde consumat direct de către animale (fără însilozare) și știuleții de porumb (boabe + cocean + pănuși) recoltat ca furaj pentru animale și în vederea însilozării.

D/18 (b)/(iii) Alte plante furajere

I. Alte culturi pe terenuri arabile destinate hranei animalelor, recoltate verzi, nemenționate în altă parte.

II. Sunt cuprinse aici diferite specii de trifoi, anual și peren: trifoiul incarnat (*Trifolim incarnatum* L.), trifoiul roșu (*T. pratense* L.), trifoiul alb (*T. repens* L.), trifoiul de Alexandria (*T. alexandrinum*), trifoiul de Persia (*T. resupinatum*) și diferite varietăți de lucernă.

Sunt cuprinse amestecurile în care predomină (în mod normal > 80 %) leguminoasele furajere și gramineele, recoltate verzi sau ca fân.

Sunt cuprinse aici: culturile anuale cum sunt cerealele, *Ray Grass* anual (*Lolim multiflorum*), sorgul anual (*Sorghum bicolor*), anumite graminee anuale cum este firuța (*Poa annua* L.), plantele care aparțin altor familii, cum sunt cruciferele, și care nu sunt menționate în altă parte (napi etc.), facelia (*Phacelia tanacetipholia* Benth) dacă sunt recoltate verzi.

Nu este cuprins aici porumbul verde.

D/19 **Semințe și material săditor de pe terenuri arabile (cu excepția cerealelor, legumelor uscate, cartofilor și plantelor oleaginoase)**

I. Suprafețe pentru producția de semințe sau de răsaduri, destinate vânzării, altele decât cele de cereale, orez, legume uscate, cartofi și plante oleaginoase,. Semințele și răsadurile produse pentru nevoile exploatației (de exemplu, material săditor de plante leguminoase, ca de exemplu varza sau salata) sunt reluate în rubricile culturilor respective.

II. Sunt cuprinse semințele de plante furajere erbacee.

▼M1

D/20 **Alte culturi de pe terenuri arabile**

I. Culturi de pe terenuri arabile necuprinse la punctele D/1–D/19 sau la punctele D/21–D/35.

II. Această rubrică include numai culturile de mică importanță economică și trebuie să ia în considerare numai de plantele care nu pot fi clasificate în altă rubrică. În măsura în care este posibil, amestecurile de culturi trebuie să fie prevăzute în altă parte, fie în funcție de definiția variabilelor respective ale acestora, fie, în lipsa oricărei indicații, la cultura care prezintă cea mai mare valoare economică.

În cazul în care o cultură nu poate fi înregistrată separat, aceasta trebuie să fie grupată cu alte culturi de același tip și nu cu niște culturi de categorii diferite. De exemplu, suprafețele mici plantate cu in oleaginos nu trebuie să fie cuprinse aici, ci, mai degrabă la rubrica „alte plante oleaginoase".

D/21–D/22 **Terenuri scoase temporar din circuitul agricol**

II. Terenurile scoase temporar din circuitul agricol nu trebuie să fie confundate cu culturile succesive (I/1) și suprafața agricolă neutilizată (H/1). Caracteristica esențială a terenurilor necultivate este că terenurile se lasă în repaus în mod normal pe toată durata campaniei.

Terenurile scoase temporar din circuitul agricol pot fi:

1. terenuri goale, fără nici o cultură;

2. terenuri cu vegetație naturală spontană care poate fi utilizată ca hrană pentru animale sau se poate introduce în arătură;

3. terenuri însămânțate exclusiv pentru producția de îngrășăminte verzi (teren necultivat verde).

D/21 **Terenuri scoase temporar din circuitul agricol fără subvenție**

I. Toate terenurile cuprinse în sistemul de rotație a culturilor, fie că sunt lucrate sau nu, dar de pe care nu se recoltează în timpul campaniei și pentru care nu este acordat nici un ajutor financiar sau subvenție.

▼M3

D/22 **Terenuri scoase temporar din circuitul agricol care beneficiază de subvenții, fără exploatare economică.**

I. Suprafețe neexploatate pentru care exploatația are dreptul la un ajutor financiar. Se referă, de asemenea, la suprafețele care, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 (sau, după caz, la legislația cea mai recentă), nu sunt exploatate, sunt menținute în bune condiții agricole și de mediu și pot beneficia de o plată unică sau de plata drepturilor pentru scoatere temporara din circuitul agricol. În cazul în care există măsuri naționale similare, suprafețele corespunzătoare sunt, de asemenea, cuprinse în această caracteristică.

Suprafețele care nu sunt exploatate timp de mai mult de cinci ani și care sunt supuse unor regimuri care nu prevăd menținerea terenurilor în bune condiții agricole și de mediu trebuie menționate la punctele H.1 și H.3.

▼M1

II. Terenurile arabile cuprinse în scheme care autorizează o producție nealimentară și care sunt efectiv cultivate pe baza unui contract sunt înregistrate la una din rubricile D/1–D/20 sau D/23–D/35.

E. **GRĂDINI FAMILIALE**

I. Suprafață consacrată culturii de produse agricole destinate în principal consumului exploatantului și al familiei acestuia.

II. Grădinile familiale sunt în general separate de restul suprafeței agricole și pot fi recunoscute ca atare. Sunt

▼M1

vândute de exploatație numai produsele excedentare ocazionale care provin de pe această suprafață. Toate suprafețele ale căror produse sunt vândute cu regularitate pe piață sunt incluse la alte rubrici, chiar dacă o parte din acestea este consumată de către exploatant și familia acestuia.

Suprafețele care produc furaje pentru animale, chiar dacă animalele sunt consumate de către deținătorul exploatației și familia acestuia, sunt incluse la rubricile respective.

O grădină familială poate fi formată din terenuri arabile și, în același timp, din culturi permanente.

Fac excepție:

— grădinile de agrement (parcuri și peluze) (H/3);

— suprafețele cultivate pentru nevoile gospodăriilor colective, de exemplu institutele de cercetare, comunitățile religioase, școlile cu internat, închisorile etc. În cazul în care o astfel de exploatație legată de o gospodărie colectivă îndeplinește celelalte criterii pentru a fi considerată o exploatație agricolă, aceasta constituie o exploatație agricolă. Acestea sunt, ca și suprafețele unei exploatații agricole, clasificate în funcție de natura utilizării lor.

F. **PĂȘUNI ȘI FÂNEȚE PERMANENTE**

I. Terenuri consacrate în mod permanent (pentru o perioadă de cinci ani și mai mult) culturii de plante furajere erbacee, fie că acestea sunt cultivate (semănate) sau naturale (autoînsămânțate) care nu intră în sistemul de rotație al exploatației.

II. Terenurile pot fi utilizate pentru pășunat sau pot fi cosite pentru însilozare sau pentru fân.

F/1 **Pășuni și fânețe permanente, cu excepția terenurilor de pășunat brut**

I. Fânețe permanente aflate pe soluri de calitate bună sau medie. Aceste suprafețe pot fi utilizate în mod normal pentru pășunatul intensiv.

II. Fac excepție:

— terenurile de pășunat brut, utilizate periodic sau în permanență (F/2);

— pășunile și fânețele neutilizate (H/1);

F/2 **Terenuri de pășunat brut**

I. Pășunile permanente cu randament slab, cu soluri în general sărace, de exemplu cele situate frecvent în zone accidentate și la altitudine mare, de obicei neameliorate cu îngrășăminte, prin cultură, cu însămânțări sau drenaj.

Aceste suprafețe pot fi, în mod normal, utilizate numai pentru pășunatul extensiv, nu pot suporta o schimbare importantă de animale și nu sunt în mod normal cosite.

II. Pot fi cuprinse terenuri stâncoase, terenuri mlăștinoase și bărăganuri și deer forests din Scoția.

Fac excepție terenurile de pășunat brut neutilizate (H/1).

▼M3

F/3 **Pajiști permanente și fânețe neexploatate și eligibile pentru plata de subvenții**

I. Suprafețele pajiștilor permanente și ale pășunilor care nu mai sunt exploatate și care, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 (sau, după caz, cu legislația cea mai recentă), sunt menținute în bune condiții agricole și de mediu și pot beneficia de plata unică.

▼M1

G.	**CULTURI PERMANENTE**
I.	Culturi care nu sunt cultivate în rotație, altele decât fânețele permanente, care ocupă terenurile o perioadă lungă de timp și dau recolte timp de mai mulți ani.
II.	Sunt cuprinse în această rubrică pepinierele (cu excepția pepinierelor forestiere necomerciale pentru arbori crescuți în pădure care sunt cuprinse în suprafața forestieră) precum și plantele pentru împletituri (răchită, trestie, stuf etc.: G/6). Nu sunt cuprinse în această rubrică culturile care sunt de obicei considerate legume, plante ornamentale sau plante tehnice (de exemplu, sparanghel, trandafiri, plante ornamentale cultivate pentru flori sau frunze, căpșuni, hamei), cu toate că sunt permanente. Acestea sunt cuprinse în categoriile de terenuri arabile corespunzătoare.
G/1–G/6	**Culturi permanente în aer liber**
G/1	**Plantații de pomi fructiferi și plante cu fructe tip bacă**
I.	Suprafețe cu pomi fructiferi, arbuști sau plante vivace cu fructe tip bacă altele decât căpșunii, destinate producției de fructe. Plantațiile cuprind atât formele de plantație de tip continuu cu spațiere minimă între pomi, cât și cele de tip discontinuu cu spațiere mare și nu trebuie să conțină alte culturi.
II.	Sunt cuprinși castanii. Nu sunt cuprinse plantațiile de citrice (G/2), măslini (G/3) și viile (G/4).
G/1 (a)	*Fructe proaspete și fructe tip bacă din zonele cu climă temperată*
I.	Plantații de pomi fructiferi și plante cu fructe tip bacă în mod tradițional cultivate în zone cu climă temperată pentru producția de fructe proaspete sau fructe tip bacă.
G/1 (b)	*Fructe și fructe tip bacă din zonele cu climă subtropicală*
I.	Plantații de pomi fructiferi și plante cu fructe tip bacă în mod tradițional cultivate în zone cu climă netemperată pentru producția de fructe proaspete sau fructe tip bacă.
II.	Sunt, de exemplu, considerate fructe și fructe tip bacă din specii subtropicale următoarele culturi: anona (*Anona* spp.), ananasul (*Ananas* spp.), avocado (*Persea* spp.), banana (*Musa* spp.), smochina indiană (*Opuntia* spp.), litchi (*Litchi* spp.), papaia (*Carica* spp.), mango (*Mangifera* spp.), guava (*Psidium* spp.), fructul pasiunii (*Passiflora* spp.).
G/1 (c)	*Fructe cu coajă*
II.	De exemplu nucii (*Juglans regia* L.), alunii (*Corylus avelanna* L.), migdalii [*Prunus dulcis* (mill.) D.A. Webb. și castanii (*Castanea sativa* Mill.).
G/2	**Plantații de citrice**
I.	*Citrus* spp.
G/3	**Plantații de măslini**
I.	*Olea europea* L.
G/3 (a)	*care produc în mod normal măsline de masă*
I.	Plantații cu varietăți care produc în mod normal măsline de masă.
G/3 (b)	*care produc în mod normal măsline pentru ulei*
I.	Plantații cu varietăți care produc în mod normal măsline pentru ulei.
G/4	**Vii**
I.	*Vitis vinifera* L.

▼M1

G/4 (a) *Vii care produc în mod normal vinuri de calitate*

I. Culturi de varietăți de struguri pentru vin destinate în mod normal producției de vinuri de calitate produse în regiuni determinate (v.c.p.r.d.) în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1493/1999 al Consiliului din 17 mai 1999 privind organizarea comună a pieței vitivinicole [1] sau, după caz, în conformitate cu cea mai recentă legislație și cu dispozițiile adoptate în temeiul acestora și stabilite de reglementările naționale.

G/4 (b) *Vii care produc în mod normal alte vinuri*

I. Culturi de varietăți de struguri pentru vin destinate producției de vinuri altele decât v.c.p.r.d.

G/4 (c) *Vii care produc în mod normal struguri de masă*

I. Culturi de varietăți de struguri de masă destinate producției de struguri proaspeți.

G/4 (d) *Vii care produc în mod normal struguri pentru stafide*

I. Culturi de varietăți de struguri de masă destinate producției de stafide.

G/5 **Pepiniere**

I. Suprafețe de plante tinere fibroase cultivate în aer liber destinate replantării:

(a) pepiniere viticole și vii-mamă pentru port-altoi;

(b) pepiniere de pomi fructiferi;

(c) pepiniere de plante ornamentale;

(d) pepiniere forestiere (cu excepția celor destinate nevoilor proprii ale exploatației și care se găsesc în pădure);

(e) arbori și arbuști pentru plantarea în grădini, parcuri, pe marginea drumurilor, pe ramblee (de exemplu, plante pentru garduri vii, trandafiri ornamentali și alți arbuști ornamentali, conifere ornamentale), precum și port-altoii acestora și materialul săditor.

II. Sunt cuprinse pepinierele forestiere comerciale care se află sau nu în pădure și pepinierele forestiere destinate nevoilor exploatației, dar numai dacă acestea din urmă se află în afara pădurii. Pepinierele forestiere (de mici dimensiuni în general) destinate nevoilor exploatației și care sunt situate în pădure sunt cuprinse la rubrica „suprafețe împădurite” (H/2).

În formă de tabel:

Pepiniere forestiere		
	comerciale	necomerciale (destinate nevoilor exploatației)
în pădure	G/5	H/2
în afara pădurii	G/5	G/5

G/6 **Alte culturi permanente**

I. Culturi permanente în aer liber necuprinse la punctele G/1–G/5 și în special plantele pentru împletituri (punctul 02.01.42 în lista de produse agricole).

G/7 **Culturi permanente de seră**

Vezi punctele D/15 și D/17 pentru definiția suprafețelor pentru culturile de sere.

[1] JO L 179, 14.7.1999, p. 1.

▼M1

H. **ALTE SUPRAFEȚE**

Aceste „alte suprafețe” cuprind suprafața agricolă neutilizată (suprafață agricolă care nu mai este exploatată din motive economice, sociale sau din alte motive și care nu se mai folosește în sistemul de rotație) și suprafața ocupată de clădiri, curți de ferme, drumuri, iazuri, cariere, terenuri aride, stânci etc.

H/1 **Suprafață agricolă neutilizată (suprafață agricolă care nu mai este exploatată din motive economice, sociale sau din alte motive și care nu se folosește în sistemul de rotație)**

I. Suprafață utilizată anterior ca suprafață agricolă, dar care, în timpul anului de referință pentru anchetă, nu este utilizată în scopuri agricole din motive economice, sociale sau din alte motive și care nu participă la sistemul de rotație, adică nu este destinată nici unei utilizări agricole.

II. Această suprafață ar putea fi redată culturii cu ajutorul mijloacelor disponibile în mod normal într-o exploatație.

Fac excepție:

— grădinile de agrement (parcuri și peluze) (H/3);

— terenurile necultivate (D/21 și D/22).

H/2 **Suprafață împădurită**

I. Suprafață acoperită cu arbori sau arbuști forestieri, inclusiv plantațiile de plopi, din interiorul sau în afara pădurilor, precum și pepinierele forestiere din păduri și care sunt destinate nevoilor proprii ale exploatației. Din aceste suprafețe fac de asemenea parte amenajările și instalațiile forestiere (drumuri forestiere, depozite pentru copaci tăiați etc.).

II. În cazul asocierii de culturi agricole și silvicole, suprafața este repartizată proporțional cu utilizarea solului.

Sunt cuprinse gardurile vii sau perdelele de protecție, centurile forestiere de adăpost, care se află pe exploatație în măsura în care este necesar ca acestea să fie considerate suprafețe împădurite.

Sunt de asemenea cuprinși brazii pentru Crăciun, precum și pomii sau arbuștii destinați în mod principal producției de energie, indiferent unde sunt cultivați.

Nu sunt cuprinși:

— nucii și castanii destinați în principal producției de fructe (G/1), celelalte plantații neforestiere (G) și răchităriile (G/6);

— suprafețele pe care se află arbori izolați, pâlcuri sau șiruri de arbori (H/3);

— parcurile (H/3), grădinile de agrement (H/3), pășunile (F/1 și F/2) și pășunile brute neutilizate (H/1);

— terenurile mlăștinoase și bărăganurile (F/1 sau H/1);

— pepinierele comerciale și alte pepiniere din afara pădurilor (G/5).

H/3 **Alte suprafețe (ocupate de clădiri, grădini de agrement, curți de ferme, drumuri, iazuri, cariere, terenuri aride, stânci etc.)**

I. Toate părțile suprafeței totale a exploatației care nu fac parte din suprafața agricolă utilizată, suprafața agricolă neutilizată sau suprafața împădurită.

II. Această categorie acoperă în special:

1. suprafețele nefolosite direct pentru producerea de recolte, dar necesare muncilor agricole, cum ar fi pământul ocupat de clădiri sau căi de acces;

▼M1

2. suprafețele improprii producției agricole, adică acelea care pot fi cultivate numai cu mijloace foarte puternice de care o exploatație agricolă nu dispune în mod normal (de exemplu, recuperarea pentru cultură a mlaștinilor, terenurilor mlăștinoase și bărăganuri etc.);

3. grădinile de agrement (parcuri și peluze).

▼M3

I. **CIUPERCI, IRIGARE, SUPRAFEȚE NEEXPLOATATE CARE POT BENEFICIA DE SUBVENȚII ȘI SUPRAFEȚE CARE FAC OBIECTUL AJUTOARELOR LA SCOATEREA TEMPORARĂ DIN CIRCUITUL AGRICOL A TERENURILOR ARABILE.**

▼M1

I/1 **Culturi secundare succesive (nu sunt cuprinse culturile de zarzavaturi și culturile în sere)**

I. Culturi care urmează (eventual precedă) cultura principală și sunt recoltate în cursul celor douăsprezece luni de referință. Dacă există mai multe culturi succesive, este înregistrată suprafața pentru fiecare dintre ele.

II. Suprafața pe care se află cultura succesivă nu se înregistrează de două ori, altfel spus numai suprafețele culturilor principale sunt cuprinse în secțiunile D – G și suprafața culturilor succesive este cuprinsă numai la punctul (I)/1.

Fac excepție culturile de zarzavaturi [D/14 b)], culturile în sere (D/15, D/17) și grădinile familiale (E).

I/2 **Ciuperci**

I. Ciuperci de cultură cultivate atât în clădiri special construite sau adaptate în acest scop, cât și în spații subterane, peșteri și pivnițe.

II. Se înregistrează suprafața terenurilor efectiv cultivate (straturi, pelicule sau suprafețe similare) care sunt sau au fost utilizate cel puțin o dată în cursul celor douăsprezece luni de referință.

Dacă acest lucru se întâmplă de mai multe ori, suprafața straturilor este, cu toate acestea, înregistrată numai o singură dată.

I/3 (a) *Suprafața irigabilă totală*

I. Suprafața maximă care, în cursul anului de referință, ar putea fi irigată cu instalațiile și cantitatea de apă disponibile în mod normal în exploatație.

II. Suprafața irigabilă totală poate fi diferită de totalitatea suprafețelor dotate cu instalații de irigare. Pe de o parte, aceste instalații pot fi mobile și utilizate în acest caz pe mai multe parcele în cursul campaniei și, pe de altă parte, capacitatea de irigare poate fi redusă din cauza lipsei de apă în timpul perioadei de utilizare a acestor instalații mobile.

I/3 (b) *Suprafețe de cultură irigate*

I. Suprafețe de cultură care au fost irigate efectiv cel puțin o dată în cursul celor douăsprezece luni anterioare anchetei.

II. Nu sunt incluse culturile în sere și grădinile familiale, care sunt aproape întotdeauna irigate.

În cazul în care în cursul unei campanii pe o parcelă se succed mai multe culturi, suprafața trebuie să fie indicată numai o dată: pentru cultura principală dacă aceasta a fost irigată și, dacă nu, pentru cea mai importantă cultură succesivă secundară irigată.

I/5 **Culturile combinate**

I. Cultivarea simultană de diferite tipuri de culturi temporare (culturi pe terenuri arabile sau pe pășuni și fânețe

▼M1

permanente) și culturi permanente și/sau plante forestiere pe una și aceeași suprafață sau de culturi diferite în cadrul unuia din tipurile agricole.

II. La această caracteristică trebuie înregistrată suprafața totală ocupată efectiv de culturile combinate. Defalcarea suprafeței totale în funcție de diferitele culturi este stabilită la punctele „D–H – Suprafața totală”.

I/7 **Îngrășăminte naturale de origine animală: bălegar, gunoi de grajd lichid și compost lichid**

I. *Bălegar:* excremente de animale domestice, cu sau fără paie, care conține, eventual, o cantitate mică de urină.

Gunoi de grajd lichid: urină de animale domestice care conține, eventual, o cantitate mică de excremente și/sau apă.

Compost lichid: bălegar în formă lichidă, adică un amestec de excremente și de urină de animale domestice care cuprinde, eventual, apă și/sau paie.

I/7 (a) *Instalații de depozitare*

I. Pentru bălegar: depozitare pe o suprafață etanșă, cu un dispozitiv de scurgere, acoperit sau nu.

Pentru gunoiul de grajd lichid sau compostul lichid: stocare într-un rezervor etanș, deschis sau acoperit, sau într-un bazin cu pereții etanși.

II. Nu sunt înregistrate instalațiile de depozitare neutilizate în cursul celor douăsprezece luni de referință.

I/7 (b) *Capacitatea de depozitare*

I. Numărul de luni în care instalațiile de depozitare pot păstra îngrășământul natural de origine animală produs în exploatație fără riscul scurgerii și fără golire întâmplătoare.

▼M3

I/8 **Suprafețe neexploatate care pot beneficia de subvenții și suprafețe care fac obiectul ajutoarelor la scoaterea temporară din circuitul agricol a terenurilor arabile, defalcate în:**

(a) suprafețe neexploatate care pot beneficia de subvenții (menționate deja la D.22 și F.3)

(b) suprafețe utilizate pentru producția de materii prime agricole destinate sectorului nealimentar (de exemplu, colza, arbori și arbuști etc., inclusiv linte, năut și măzăriche; menționate la punctele D și G).

▼M1

(c) suprafețe transformate în pășuni și fânețe permanente (înregistrate deja la punctele F/1 și F/2):

(d) suprafețe agricole transformate în suprafețe împădurite sau în curs de împădurire (înregistrate deja la punctul (H/2);

(e) alte suprafețe (înregistrate deja la punctele H/1 și H/3).

▼M3

I. Suprafețe neexploatate pentru care exploatația are dreptul la un ajutor financiar. Este vorba, de asemenea, de suprafețele care, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 (sau, după caz, cu legislația cea mai recentă), nu sunt exploatate, sunt menținute în bune condiții agricole și de mediu și pot beneficia de plata unică sau de plata drepturilor pentru scoatere temporara din circuitul agricol. În cazul în care există măsuri naționale similare, suprafețele corespunzătoare sunt, de asemenea, cuprinse în această caracteristică.

▼M1

II. Sunt cuprinse numai suprafețele pentru care exploatația este eligibilă pentru un sprijin financiar pentru anul de referință al anchetei.

▼M1

Sunt, de asemenea, cuprinse suprafețele eligibile pentru un sprijin financiar în cadrul unor programe similare bazate pe o legislație anterioară.

I/9 (a) *Culturile de acoperire de iarnă*

I. Culturi semănate special pentru a se reduce pierderea de elemente minerale. Este vorba de o pierdere prin volatilizare atmosferică sau în apele de suprafață sau subterane în timpul iernii sau în perioadele în care solul ar fi gol sau expus acestei pierderi. Interesul economic al acestor culturi este redus și obiectivul principal rămâne protecția solului.

II. Un sol agricol fără acoperire vegetală sau care comportă numai reziduuri vegetale de suprafață este deosebit de vulnerabil în ceea ce privește pierderea elementelor minerale. Acest aspect a fost luat în considerare atât de fermieri, cât și de legislație/administrație. Menținerea în mod permanent a unei acoperiri vegetale este unul din instrumentele cele mai eficiente pentru reducerea acestor pierderi, care aduc prejudicii atât ecologice, cât și economice. În anumite state membre legislația sau programele de agromediu se preocupă de această problemă a menținerii, pe o anumită parte din terenurile arabile, a culturilor de iarnă în sens curent, cum este grâul de iarnă, sau a culturilor de acoperire, așa cum sunt definite aici.

Aceste culturi nu trebuie confundate cu culturile furajere de iarnă normale cum sunt grâul de iarnă pentru recoltare sau peluzele de iarnă. Este necesar ca însămânțarea să fie făcută cu unicul scop de a reduce pierderea de elemente minerale. În mod normal, culturile sunt arate în brazdă primăvara, înainte de semănarea altei culturi și acestea nu sunt nici recoltate, nici folosite pentru pășunat.

J. **ȘEPTELUL (la data anchetei)**

J/1–J/19 **Șeptelul**

I. Efective de animale de fermă care, în ziua anchetei, se află în posesia directă a exploatației sau pe care aceasta le gestionează. Animalele nu aparțin în mod necesar deținătorului exploatației. Aceste animale se pot afla în exploatație (pe suprafețele sau în clădirile utilizate de exploatație) sau în afara exploatației (suprafețe comune, animale în curs de migrare etc.).

II. Fac excepție animalele de companie și alte animale în afara cailor, care nu sunt utilizate pentru producție sau pentru activitățile remunerate ale exploatației. Fac de asemenea excepție animalele utilizate numai pentru agrement de familia deținătorului exploatației (cu excepția ecvideelor).

Sunt cuprinse animalele aflate la pășunat pe exploatație, dar care aparțin unei întreprinderi neagricole (de exemplu, o moară de nutrețuri sau un abator).

Se consideră ca fiind o exploatație independentă o turmă în transhumanță care nu aparține unei exploatații, dar care utilizează suprafețe agricole.

Fac excepție:

— animalele în tranzit (de exemplu, femelele duse la montă);

— animalele aflate la pășunat pe o altă exploatație.

J/1 **Ecvidee**

I. Animale domestice din familia *Equus*.

II. Sunt cuprinși caii de călărit și de cursă și caii utilizați numai în scopuri de agrement de către familia deținătorului exploatației.

▼M1

J/2–J/8	**Bovine**
I.	Animale domestice din speciile *Bos taurus* și *Bubalus bubalis*.
II.	Sunt cuprinse celelalte tipuri de bivoli.
J/2	**Bovine în vârstă de sub un an, masculi și femele**
J/3	**Bovine masculi în vârstă de un an până la mai puțin de doi ani**
J/4	**Bovine femele în vârstă de un an până la mai puțin de doi ani**
II.	Nu sunt cuprinse femelele care au fătat deja (J/7 și J/8).
J/5	**Bovine masculi în vârstă de doi ani și mai mult**
J/6	**Juninci în vârstă de doi ani și mai mult**
I.	Bovine femele în vârstă de doi ani și mai mult care nu au fătat.
II.	Sunt cuprinse femelele în vârstă de doi ani și mai mult care nu au fătat niciodată, chiar dacă sunt gestante la date anchetei.
J/7 și J/8	**Vaci de lapte – Alte vaci**
I.	Vaci: bovine femele care au fătat deja (inclusiv cele care nu au încă doi ani).
J/7	**Vaci de lapte**
I.	Vaci care, având în vedere rasa sau calitățile lor, sunt crescute în mod exclusiv sau în principal pentru producția de lapte, destinat consumului uman sau transformării în produse lactate. Sunt cuprinse vacile de lapte reformate, adică retrase din producție (fie că sunt sau nu îngrășate între ultima lactație și sacrificare).
J/8	**Alte vaci**
I.	1. Vaci care, având în vedere rasa sau calitățile lor, sunt păstrate în mod exclusiv sau în principal pentru producția de viței și al căror lapte nu este destinat consumului uman sau transformării în produse lactate. 2. Vaci de povară.
II.	Sunt cuprinse „celelalte vaci” reformate (fie că sunt sau nu îngrășate înainte de sacrificare).
J/9	**Ovine (toate vârstele)**
I.	Animale domestice din specia *Ovis*.
J/9 (a)	*Ovine: oi de reproducere*
I.	Ovine femele care au fătat.
II.	Sunt cuprinse: — oile și mioare de reproducere; — oile reformate.
J/9 (b)	*Alte ovine*
I.	Toate ovinele care nu sunt oi pentru reproducere.
J/10	**Caprine (toate vârstele)**
I.	Animale domestice din specia *Capra*.
J/10 (a)	*Caprine: capre pentru reproducere*
I.	Caprine femele care au fătat.
II.	Sunt cuprinse: — caprele și iezi de reproducere;

▼M1

— caprele reformate.

J/10 (b) *Alte caprine*

I. Toate caprinele care nu sunt femele pentru reproducere.

J/11–J/13 **Porcine**

I. Animale domestice din specia *Sus scrofa*.

J/11 **Purcei cu o greutate în viu de mai puțin de 20 de kilograme**

J/12 **Scroafe pentru reproducere de 50 de kilograme sau mai mult**

I. Porcine femele pentru reproducere care au fătat sau nu.

II. Fac excepție scroafele reformate.

J/13 **Alte porcine**

I. Toate porcinele cu o greutate în viu de la 20 de kilograme până la mai puțin de 50 de kilograme precum și porcii la îngrășare, inclusiv vierii și scroafele reformate, cu o greutate în viu de 50 de kilograme sau mai mult (îngrășați sau nu înainte de sacrificare) și vierii pentru reproducere cu o greutate în viu de 50 de kilograme sau mai mult.

J/14–J/16 **Păsări de curte**

J/14 **Pui de carne**

I. Animale domestice din specia *Gallus domesticus* crescute pentru producția de carne.

II. Sunt excluși găinușele, găinile ouătoare și puii reformați.

J/15 **Găini ouătoare**

I. Animale domestice din specia *Gallus domesticus* crescute pentru producția de ouă.

II. Sunt cuprinse puicuțele care nu au început încă să ouă și găinile ouătoare reformate. Sunt cuprinse toate găinile care au început deja să ouă, indiferent dacă ouăle sunt destinate consumului sau incubației. Sunt cuprinși cocoșii pentru reproducere pentru găini ouătoare.

J/16 **Alte păsări de curte**

I. Păsări de curte care nu au fost menționate la punctele J/14 sau J/15.

J/16 (a) *Curci*

I. Animale domestice din specia *Meleagris*.

J/16 (b) *Rațe*

I. Animale domestice din specia *Anas*.

II. Sunt cuprinse rațele crescute pentru ficatul gras.

J/16 (c) *Gâște*

I. Animale domestice din specia *Anser anser* dom.

II. Sunt cuprinse gâștele crescute pentru ficatul gras.

J/16 (d) *Alte păsări de casă, care nu sunt menționate în altă parte*

II. De exemplu: potârnichile (*Coturnix*), fazanii (*Phasianus*), bibilicile (*Numida meleagris* dom.), porumbeii (*Columbinae*) și struții (*Struthio camelus*).

Nu sunt cuprinse aici animalele crescute în captivitate în scopuri cinegetice și nu pentru producția de carne.

J/17 **Iepuroaice**

I. Femele pentru producția de iepuri (*Oryctolagus* spp.) pentru îngrășat, care au fătat deja.

▼M1

J/18	**Albine**
I.	Numărul de stupi ocupați cu albine (*Apis mellifera*) pentru producerea de miere.
II.	Fiecare familie (roi) de albine se înregistrează ca stup, indiferent de natura și de tipul de stup.
J/19	**Animale de fermă care nu au fost menționate în altă parte**
I.	Animale de fermă utilizate pentru obținerea de produse agricole menționate în anexa II, secțiunea A, cu excepția produselor menționate în anexa II, secțiunea B.
K.	**TRACTOARE, MOTOCULTOARE, ECHIPAMENTE ȘI INSTALAȚII**
	Utilizarea echipamentelor
I.	Echipamente utilizate de exploatație în timpul ultimelor douăsprezece luni precedente datei de desfășurare a anchetei.
	Care aparțin exploatației
I.	Vehicule cu motor, echipamente și instalații tehnice care sunt în proprietatea exclusivă a exploatației agricole în ziua anchetei.
II.	Sunt cuprinse aceleași vehicule cu motor, echipamente și instalații tehnice chiar dacă sunt temporar împrumutate altor exploatații.
	Utilizate de mai multe exploatații
I.	*Care aparțin unei alte exploatații*
1.	Vehicule cu motor, echipamente și instalații tehnice care aparțin altei exploatații agricole și sunt utilizate temporar de exploatația la care se desfășoară ancheta. (de exemplu, în cadrul unor aranjamente reciproce de ajutor sau împrumutate).
2.	*Care aparțin unei cooperative*
I.	Vehicule cu motor, echipamente și instalații tehnice care aparțin unei asociații cooperatiste și sunt utilizate de exploatația la care se desfășoară ancheta.
3.	*În coproprietate*
I.	Vehicule cu motor, echipamente și instalații tehnice cumpărate în comun de către două sau mai multe exploatații agricole sau care aparțin unui grup ce deține echipamente.
	Care aparțin unei întreprinderi furnizoare de servicii agricole
I.	Vehicule cu motor, echipamente și instalații tehnice care aparțin unei întreprinderi furnizoare de servicii agricole.
II.	Întreprinderile furnizoare de servicii agricole sunt întreprinderi care execută, cu contract, lucrări pe exploatații agricole, utilizând între altele propriile autovehicule etc. Această activitate poate fi o activitate principală sau secundară (de exemplu, societăți cu activitate principală în comerț sau în domeniul reparării echipamentelor agricole, în comerț sau transformarea produselor agricole, în exploatația agricolă sau care lucrează pentru o asociație locală de conservare a naturii).
K/1	**Tractoare cu patru roți, tractoare cu șenile, utilaje pentru transportul uneltelor agricole**
I.	Toate tractoarele care au cel puțin doi arbori de tracțiune utilizate de exploatație pentru servicii agricole și orice alt vehicul cu motor utilizat în aceleași scopuri. În această rubrică sunt cuprinse vehiculele speciale utilizate ca tractoare agricole, cum sunt Jeep, Unimog etc.
	Cu toate acestea, sunt excluse toate tipurile de vehicule cu motor utilizate exclusiv, în timpul celor douăsprezece luni

▼M1

luate în considerare, în silvicultură, la pescuit, la construirea șanțurilor și a drumurilor și la alte lucrări funciare.

K/2 **Motocultoare, mașini de prășit, prășitoare rotative, cositoare cu motor**

I. Vehicule cu motor utilizate în agricultură, horticultură și viticultură, cu un arbore de tracțiune, sau vehicule similare fără arbori de tracțiune.

II. Nu sunt cuprinse echipamentele utilizate pentru întreținerea parcurilor și peluzelor.

K/3 **Combine**

I. Mașini autopropulsate, tractate de sau montate pe tractor și utilizate pentru recoltarea (seceratul și treieratul) cerealelor (inclusiv orez și porumb pentru boabe), a legumelor uscate și semințelor de oleaginoase, a semințelor de leguminoase și graminee etc.

II. Nu sunt cuprinse echipamentele specifice pentru recoltarea mazărei.

K/9 **Alte echipamente pentru recoltat complet mecanizate**

I. Mașini autopropulsate, tractate, montate sau semi-montate, altele decât combinele (K/3), utilizate pentru recoltarea în flux continuu a sfeclei de zahăr, a cartofilor sau a culturilor furajere.

II. Recoltarea unei culturi poate fi executată într-una sau mai multe operațiuni (de exemplu, în cazul în care mașinile cu funcții diferite sunt utilizate într-o serie continuă de operațiuni). În acest din urmă caz, mașinile diferite se consideră ca fiind una singură.

K/10 **Echipamente pentru irigații**

I. Toate tipurile de echipamente utilizate pentru irigații, indiferent dacă apa este dispersată prin stropire sau furnizată prin șanțuri sau țevi.

II. Nu sunt cuprinse echipamentele utilizate exclusiv în grădinile de zarzavaturi sau în sere. Sunt cuprinse echipamentele care servesc la cultura legumelor de câmp.

K/10 (a) *Echipamente mobile*

I. Toate echipamentele pentru irigații care pot fi deplasate dintr-un câmp pe altul în timpul aceleiași campanii.

K/10 (b) *Echipamente fixe*

I. Toate echipamentele pentru irigații care sunt fixe sau care nu pot fi deplasate în timpul aceleiași campanii.

L. **FORȚA DE MUNCĂ AGRICOLĂ**

Informațiile statistice privind forța de muncă agricolă sunt colectate astfel încât să fie posibilă întocmirea unor tabele în care datele (de exemplu, vârsta și timpul de lucru) despre diferitele categorii și clase de forță de muncă agricolă trebuie să fie înregistrate în diferitele clasificări privind respectiva categorie. Aceasta înseamnă că fiecare persoană care efectuează o activitate agricolă pe exploatație trebuie să fie înregistrată în diferitele clasificări privind respectiva categorie.

Datele se colectează numai o dată pentru fiecare persoană, adică, dacă o persoană are diferite roluri în exploatație (de exemplu, dacă soțul exploatantului este în același timp administratorul exploatației) datele privind această persoană nu trebuie colectate de două ori. Datele trebuie colectate în aceeași ordine ca și categoriile, adică, mai întâi rolul ca deținător al exploatației, apoi ca administrator de exploatație, apoi ca soț, apoi ca alt membru al familiei.

Exploatații de grup [B1 (b)] se consideră că nu folosesc forța de muncă din cadrul familiei. Prin urmare, pentru grupurile de exploatații datele privind posturile „soț” (în mod normal

▼M1

L/2) și „alți membri ai familiei” [în mod normal L/3 (a) și L/3 (b)] trebuie luate în considerare și înregistrate la punctul L/4.

În cazul unei exploatații al cărei deținător este o persoană juridică, posturile „exploatant” (L/1), „soț” (L/2) și „alți membri ai familiei” [L/3 (a) și L/3 (b)] nu se completează. Administratorul exploatației este înscris la punctul (L)/1 a) și se consideră că nu face parte din forța de muncă a familiei. În cazul în care soțul administratorului exploatației sau membrii familiei acestuia lucrează cu regularitate în cadrul exploatației, aceștia sunt înregistrați la punctul L/4 și, în cazul în care nu lucrează cu regularitate în cadrul exploatației, la punctele L/5 și L/6.

L/1–L/6 **Forța de muncă agricolă a exploatației**

I. Toate persoanele care au absolvit învățământul obligatoriu (care au împlinit vârsta de absolvire a școlarizării obligatorii) care, în cursul ultimelor douăsprezece luni anterioare zilei de efectuare a anchetei, au desfășurat o activitate agricolă în cadrul exploatației agricole pentru care se efectuează ancheta.

Sunt înregistrați la efectuarea anchetei, dar nu sunt incluși la „forță de muncă totală”:

— exploatanții individuali care nu participă la muncile agricole din cadrul exploatației;

— soții exploatanților individuali care nu participă la muncile agricole din cadrul exploatației.

Nu sunt cuprinși în anchetă partenerii din cadrul exploatații de grup care nu participă la muncile agricole din cadrul exploatației.

În cazul în care datele furnizate se bazează pe o analiză de douăsprezece luni, perioada de studiu poate fi mai mică de douăsprezece luni.

Persoanele care au ajuns la vârsta de pensionare și care continuă să lucreze în cadrul exploatației trebuie să fie înregistrate ca forță de muncă agricolă.

Vârsta la care se încheie învățământul obligatoriu în statele membre:

Belgia	18 ani
Danemarca	16 ani
Germania	15 sau 16 ani
Grecia	15 ani
Spania	16 ani
Franța	16 ani
Irlanda	15 ani
Italia	16 ani
Luxemburg	15 ani
Țările de Jos	16 ani
Austria	15 ani
Portugalia	15 ani
Finlanda	16 ani
Suedia	16 ani
Regatul Unit	16 ani

▼A1

Republica Cehă	15 ani

▼A1

Estonia	17 ani
Cipru	15 ani
Letonia	18 ani
Lituania	16 ani
Ungaria	16 ani
Malta	16 ani
Polonia	18 ani
Slovenia	15 ani
Slovacia	16 ani

▼M4

Bulgaria	16 ani
România	15 ani

▼M1

Belgia, Germania și Țările de Jos au un sistem de învățământ obligatoriu de zi până la o anumită vârstă și un învățământ obligatoriu cu program redus (în general sub formă de ucenicie) pe o perioadă de alți doi sau trei ani. În Germania, normele diferă de la un Land la altul.

Notă: Aceste vârste nu trebuie să fie interpretate în mod prea strict, în măsura în care mai multe state membre nu impun o limită de vârstă, ci un număr de ani de școlarizare obligatorie. Astfel, o persoană care și-a început perioada de școlarizare la altă vârstă decât cea obișnuită va avea, de asemenea, dreptul să o încheie la o altă vârstă decât cea obișnuită.

Nu este cuprinsă forța de muncă care lucrează în cadrul exploatației, dar este utilizată de un terț sau în cadrul unor acorduri de întrajutorare (de exemplu, personalul din întreprinderi agricole sau din cooperative).

L/1–L/6 **Munca agricolă**

I. Orice tip de muncă efectuată în cadrul exploatației care face subiectul anchetei și care contribuie la obținerea produselor enumerate în anexa II, la întreținerea mijloacelor de depozitare a acestor producții sau la activități care derivă direct din aceste activități de producție.

II. „Activitatea aferentă producției” cuprinde, între altele, următoarele sarcini:

— organizare și gestionare (cumpărări și vânzări, contabilitate etc.);

— muncile câmpului (arat, cositul fânului, recoltare etc.);

— creșterea animalelor (pregătirea și distribuirea furajelor, muls, îngrijirea animalelor etc.);

— orice muncă efectuată în cadrul exploatației și care contribuie la depozitarea, transformarea, pregătirea produselor agricole primare în vederea introducerii acestora pe piață (însilozare, ambalare etc.);

— activitatea de întreținere (a clădirilor, a echipamentului, a instalațiilor etc.);

— transportul pentru exploatație, cu condiția ca acesta să fie asigurat de personalul exploatației;

— toate activitățile secundare neagricole inseparabile. Aceste activități sunt strâns legate de producția agricolă și nu pot fi separate de activitatea agricolă principală (de exemplu, fabricarea untului).

Nu sunt cuprinse la „munca agricolă în cadrul exploatației”:

▼M1

— activitatea efectuată în cadrul gospodăriei proprii a deținătorului exploatației sau a administratorului exploatației și a familiilor acestora;

— activitatea din silvicultură, vânătoare, pescuit și piscicultură (efectuată sau nu în cadrul exploatației agricole). Cu toate acestea, nu este exclusă o parte limitată de astfel de activități, executate de forța de muncă agricolă, dacă nu există posibilitatea ca această activitate să fie cuantificată separat;

— activitățile secundare neagricole separabile (de exemplu, transformarea produselor agricole în cadrul exploatației agricole);

— orice activitate neagricolă desfășurată;

— orice activitate lucrativă (L/7–L/9 „Alte activități lucrative” și secțiunea M/1), desfășurată de către deținătorul exploatației și/sau forța de muncă.

L/1–L/6 **Timpul de lucru în cadrul exploatației**

I. Timpul de lucru consacrat efectiv muncii agricole în cadrul exploatației, cu excepția timpului consacrat activităților desfășurate în gospodăria deținătorului exploatației sau a administratorului exploatației.

II. Prin program complet se înțelege numărul minim de ore impus de dispozițiile naționale care reglementează contractele de muncă pentru ca un loc de muncă să poată fi considerat cu normă întreagă. În cazul în care în aceste contracte nu este indicat numărul de ore, se ia în considerare un minim de 1 800 de ore pe an (225 de zile lucrătoare de opt ore).

L/1 și L/1 (a) *Exploatantul și administratorul exploatației: definiții la punctele B/1 și B/2*

II. Sunt înregistrate toate informațiile cerute pentru persoana fizică a cărei activitate este aceea de exploatant (L/1) sau administrator al exploatației [L/1 (a)]. În cazul în care exploatația este o grupare de exploatații, datele se înregistrează pentru persoana considerată a fi exploatant [B/1 (b)]. Se colectează numai informațiile privind persoanele fizice. Altfel spus, în cazul în care exploatantul este persoană juridică, informațiile se culeg numai pentru administratorul exploatației.

L/2 **Soțul exploatantului**

II. Datele se înregistrează pentru toți soții exploatanților individuali, inclusiv cei care nu participă la activitățile din cadrul exploatației. În cazul în care soțul este și unul dintre parteneri în cadrul unei grupări de exploatații, acesta este înregistrat la punctul L/4, iar în cazul în care acesta/aceasta este administratorul exploatației, la punctul L/1 (a).

L/3 **Alți membri ai familiei exploatantului**

I. Membrii familiei exploatantului, alții decât soțul, care lucrează în cadrul exploatației, dar care nu locuiesc în mod necesar la exploatație.

II. În general, prin „membrii familiei exploatantului” se înțeleg soțul, rudele pe linie ascendentă și descendentă (inclusiv prin alianță sau în urma adopțiilor), precum și frații și surorile deținătorului exploatației și ai soțului acestuia [B/2 (a)]. Faptul că aceste persoane sunt sau nu salariate și lucrează sau nu cu regularitate nu prezintă nici o importanță.

În cazul în care un membru al familiei exploatantului este în același timp administratorul exploatației, acesta este înregistrat la punctul L/1 (a) și, în cazul în care acesta este unul din partenerii unei grupări de exploatații, la punctul L/4.

▼M1

L/4–L/6	**Forța de muncă din afara familiei**
I.	Toate persoanele care efectuează muncă agricolă și sunt retribuite de către exploatație, altele decât exploatantul și membrii familiei acestuia.
II.	Sunt înregistrați aici partenerii unei grupări de exploatații, alții decât cei considerați a fi deținătorul exploatației [B/1 (b)], soțul acestuia și ceilalți membri ai familiei partenerilor unei grupări de exploatații care desfășoară muncă agricolă în cadrul exploatației. Aceștia sunt considerați forță de muncă din afara familiei, însă nu prezintă importanță dacă aceste persoane sunt remunerate sau nu.
L/4	**Forța de muncă din afara familiei, folosită cu regularitate**
I.	*Forță de muncă folosită cu regularitate:* persoane care au efectuat muncă agricolă în cadrul exploatației în fiecare săptămână în cursul celor douăsprezece luni anterioare zilei în care se realizează ancheta, indiferent de durata săptămânii de muncă. De asemenea, sunt incluse persoanele care, deși au muncit cu regularitate o parte din această perioadă de douăsprezece luni anterioare zilei în care se realizează ancheta, nu au putut munci, în timpul acestei perioade, în fiecare săptămână, din următoarele motive: 1. condiții speciale de producție în cadrul exploatației; 2. neprezentare la lucru ca urmare a concediilor, a satisfacerii serviciului militar, a unor boli, accidente sau a decesului; 3. începerea sau încetarea contractului de muncă în cadrul exploatației; 4. încetarea totală a activității în cadrul exploatației din cauze de forță majoră (inundații, incendii etc.).
II.	Condițiile speciale de producție în cadrul exploatației (punctul 1) se referă, de exemplu, la exploatațiile specializate în cultivarea măslinilor sau strugurilor sau a fructelor și legumelor în aer liber, în îngrășarea vitelor prin hrănirea cu iarbă, în cazul cărora forța de muncă este necesară numai câteva luni. Punctul 3 se referă, de asemenea, la lucrătorii care, pe perioada celor douăsprezece luni anterioare datei anchetei, au încetat munca în cadrul unei exploatații și au început să lucreze în cadrul alteia. Forța de muncă sezonieră angajată pentru perioade scurte, de exemplu culegătorii de fructe sau de legume, nu trebuie înregistrată aici, ci la punctele L/5 și L/6 unde se înregistrează numărul de zile lucrate.
L/5 și L/6	**Forța de muncă din afara familiei folosită cu iregularitate**
I.	*Prin «forță de muncă folosită cu iregularitate»:* se înțeleg persoanele care, în timpul celor douăsprezece luni anterioare zilei în care se realizează ancheta, nu au muncit în fiecare săptămână în cadrul exploatației din alte motive decât cele enumerate la postul L/4.
L/5 și L/6	**Zile de lucru prestate de forța de muncă din afara familiei, folosită cu iregularitate**
I.	O zi de muncă pentru care lucrătorul primește salariul care corespunde unei zile de lucru complete, în cursul căreia acesta efectuează munca efectuată în mod normal de către un lucrător fermier cu normă întreagă. Zilele de concediu și de concediu medical nu se socotesc zile de muncă.

▼M1

II.	O zi completă de muncă este ziua normală de muncă a lucrătorilor salariaţi care lucrează cu regularitate cu normă întreagă. Timpul de muncă al forţei de muncă ce lucrează neregulat este transformat în zile complete de muncă chiar şi în cazul în care contractul de angajare stipulează că zilele de muncă sunt mai lungi sau mai scurte decât pentru lucrătorii care lucrează cu regularitate.
L/7–L/9	**Alte activităţi lucrative**
I.	Orice altă activitate decât cea privind munca agricolă definită la punctul L, desfăşurată în schimbul unei remuneraţii (salariu fix, săptămânal, profit sau alt tip de plată, inclusiv plata în natură, pentru serviciul prestat).
II.	Sunt incluse activităţile lucrative neagricole efectuate chiar în cadrul exploataţiei (teren de camping, cazare a turiştilor etc.) sau în cadrul unei alte exploataţii agricole, precum şi activităţile desfăşurate într-o întreprindere neagricolă. Este inclusă munca agricolă în cadrul unei alte exploataţii. Nu sunt incluse activităţile lucrative secundare neagricole inseparabile desfăşurate în cadrul exploataţiei. L/7: se culeg date pentru exploatanţii care sunt şi administratori ai exploataţiei. L/8 şi L/9: se culeg date numai pentru exploatanţii individuali ai unei exploataţii şi pentru toţi soţii de deţinător al unei exploataţii (inclusiv cei care nu participă la munca în cadrul exploataţiei). L/9: se culeg date în cazul în care exploatantul este persoană juridică. Nu se culeg informaţii pentru administratorii de exploataţie în cazul în care deţinătorul exploataţiei este persoană juridică.
	Activitatea principală
I.	Activitate declarată de către respondent ca fiind activitatea sa principală.
II.	În mod normal, această activitate necesită mai mult timp decât cea legată de munca agricolă efectuată în cadrul exploataţiei agricole care este subiectul anchetei. În cazul în care respondentul nu participă în mod real la munca în cadrul exploataţiei, orice activitate lucrativă cum este cea descrisă anterior este considerată ca fiind o activitate principală.
	Activitate secundară
I.	Orice altă activitate a respondentului care declară că activitatea agricolă din cadrul exploataţiei care face obiectul anchetei este activitatea sa principală.
II.	În mod normal, această activitate ocupă mai puţin timp decât cea legată de munca agricolă efectuată în cadrul exploataţiei agricole care face obiectul anchetei.
L/10	**Echivalentul zilelor complete de muncă agricolă, care nu sunt cuprinse la punctele L/1–L/6, prestate în cadrul exploataţiei de către persoane care nu sunt direct angajate de către exploataţie (de exemplu, salariaţi ai unor întreprinderi care prestează servicii cu materialul clientului)**
I.	Activitate agricolă de orice natură (vezi notele, punctele L/1–L/6 „Munca agricolă”) efectuată în cadrul exploataţiei şi pentru exploataţie de către persoane care nu sunt direct angajate de către exploataţie, ci lucrează în nume propriu sau sunt angajate de către terţi (de exemplu, întreprinderi care prestează servicii cu materialul clientului sau cooperative). Numărul de ore de muncă prestate trebuie să fie transformat în numărul echivalent de zile sau săptămâni de muncă cu normă întreagă.

▼M1

II. Sunt incluse zilele de muncă în cazul persoanelor care lucrează în cadrul exploatației care face obiectul anchetei în numele altor persoane sau societăți. Este exclusă munca firmelor de contabilitate agricolă și munca de ajutor reciproc neremunerată.

M. **DEZVOLTAREA RURALĂ**

Se colectează informații referitoare la faptul dacă deținătorul exploatației, soțul acestuia, alți membri ai familiei sau unul sau mai mulți parteneri din cadrul unei exploatații de grup desfășoară sau nu o activitate lucrativă care nu este cuprinsă în munca agricolă, așa cum este definită la punctele L/1–L/6, dar care este direct legată de exploatație și are consecințe economice pentru aceasta.

Mai multe dintre aceste activități pot fi desfășurate pe aceeași exploatație.

Este necesar ca toate acestea să fie înregistrate.

De asemenea, nu sunt cuprinse activitățile din silvicultură.

M/1 **Activitatea legată direct de exploatație**

I. Activitate care utilizează fie resursele (suprafața, clădirile, echipamentul etc.), fie produsele exploatației.

II. În cazul în care forța de muncă din afara familiei este singura resursă utilizată a exploatației, se consideră că lucrătorii lucrează pentru două entități diferite; în acest caz, nu se consideră că această activitate este direct legată de exploatație.

Nu trebuie luate în considerare activitățile care nu au nici o legătură directă cu exploatația agricolă, cum sunt, de exemplu, un magazin în care nu se vinde nici un produs al exploatației agricole.

M/1 (a) *Turism, cazare și alte activități de agrement*

I. Toate activitățile de turism, serviciile de cazare, vizitarea exploatației de către turiști sau alte grupuri, activitățile sportive și recreative etc. care utilizează suprafața, clădirile sau alte resurse ale exploatației.

M/1 (b) *Artizanat*

I. Obiecte artizanale fabricate în cadrul exploatației de către deținătorul exploatației, membrii familiei acestuia sau de către forța de muncă din afara familiei, cu condiția ca aceasta din urmă să efectueze și muncă agricolă, indiferent de modul de vânzare a produselor.

M/1 (c) *Transformarea produselor fermei*

I. Orice transformare, în cadrul exploatației, a unui produs agricol primar într-un produs secundar transformat, indiferent dacă materia primă este produsă în cadrul exploatației sau cumpărată din afară.

II. Sunt cuprinse între altele transformarea cărnii, fabricarea brânzeturilor, producția de vin etc.

Orice operațiune de transformare a produselor agricole se încadrează în această categorie, indiferent dacă activitatea este considerată activitate agricolă (de exemplu, în anumite regiuni, se consideră că transformarea strugurilor în vin face parte dintr-un ansamblu vitivinicol în timp ce în altele se consideră că aceasta este o activitate independentă de viticultură).Este inclusă aici vânzarea directă către consumator a produselor fermei, cu excepția cazului în care într-adevăr nu are loc nici o transformare a produsului în cadrul exploatației (de exemplu, nu se include vânzarea directă a laptelui unor vecini atât timp cât nu implică nici o transformare). Nu este cuprinsă producția numai pentru propriul consum, nici vânzarea eventualului excedent al unei astfel de producții.

▼M1

M/1 (d)	*Prelucrarea lemnului (de exemplu, tăierea etc.)*
I.	Prelucrarea lemnului brut destinat vânzării în cadrul exploatației (tăierea de cherestea etc.)
II.	O prelucrare suplimentară, de exemplu producția de mobilă din cherestea, trebuie în mod normal încadrată la punctul M/1 (b).
M/1 (e)	*Acvacultură*
I.	Producția de pești, raci etc. în cadrul exploatației.
II.	Nu sunt cuprinse activitățile care țin numai de pescuit.
M/1 (f)	*Producția de energie alternativă regenerabilă (energia eoliană, arderea paielor etc.)*
I.	Producția de energie alternativă regenerabilă destinată vânzării, de exemplu electricitate eoliană sau obținută din biogaz, vânzarea produselor agricole, paie sau lemn, destinate instalațiilor de producere a energiei etc.
II.	Energia alternativă regenerabilă produsă numai pentru nevoile proprii ale exploatației nu se înregistrează aici.
M/1 (g)	*Lucrări efectuate cu materialul clientului (cu echipamentul exploatației)*
I.	Lucrări efectuate cu materialul clientului, realizate în general cu ajutorul echipamentului exploatației în interiorul sau în afara sectorului agricol, de exemplu deszăpezire, transport, întreținerea peisajului, servicii agricole sau legate de mediu etc.
M/1 (h)	*Altele*
I.	Alte activități lucrative nemenționate în altă parte, între altele, creșterea animalelor pentru blană.
N.	**ASPECTE ECOLOGICE**
N/1	**Originea apei pentru irigații**
I.	Originea apei pentru irigații utilizată în cadrul exploatației, de unde provine toată apa sau cel mai mare volum de apă.
II.	O exploatație poate utiliza una sau mai multe surse de apă pentru irigații, în funcție de condițiile climatice sau tarifare. Se culeg informații referitoare la sursa care ar fi utilizată în cursul unui an normal sau secetos. Dacă, în cursul anului care precede ancheta, s-a înregistrat un volum de ploi anormal de mare, datele trebuie să se refere la alt an.
N/1 (a)	*Ape subterane*
I.	Surse de apă, situate în interiorul sau în apropierea exploatației, care utilizează apă pompată dintr-un puț forat sau săpat sau dintr-un izvor natural sau similar.
II.	Aceste surse nu sunt în mod necesar destinate numai irigației, ele pot avea și altă utilizare în cadrul exploatației.
N/1 (b)	*Apă de suprafață din exploatație (iazuri sau captări)*
I.	Iazuri mici naturale sau captări artificiale, situate în întregime în cadrul exploatației sau utilizate de către o singură exploatație.
II.	Originea acestora poate fi apa de ploaie sau apele subterane colectate în rezervoare. În cazul în care apele subterane sunt colectate în bazine numai în timpul anotimpului în care se recurge la irigații, acestea sunt înregistrate numai la punctul N/1 (a).
N/1 (c)	*Apă de suprafață din lacuri, râuri sau cursuri de apă*
I.	Râuri/întinderi de apă dulce de suprafață (lacuri, râuri, alte cursuri de apă de suprafață) care nu sunt create artificial în scopul irigațiilor.

▼M1

II.	Captările, canalele sau cursurile artificiale de apă, chiar dacă nu au fost create în scopul irigațiilor, sunt înscrise la punctul N/1 (d). Sunt cuprinse aici captările mici (mai puțin de 1 000 m^3) construite pe râuri mici cu unicul scop de a permite utilizarea pompelor.
N/1 (d)	*Apa din afara exploatației care provine din rețele de distribuție*
I.	Surse de apă din afara exploatației, altele decât cele menționate la punctul N/1 (c), accesibile pentru cel puțin două exploatații. Accesul la aceste moduri de alimentare cu apă se face în general contra cost.
II.	Aprovizionarea cu apă poate fi publică sau privată. Nu se ia în considerare sursa apei distribuite. În mod normal, apa adusă în exploatație în cisterne se înregistrează aici, cu excepția cazului în care această apă este în mod clar apă de suprafață așa cum este descrisă la punctul N/1 (c).
N/1 (e)/(i)	Apă desalinizată sau cu salinitate redusă
I.	Apă dintr-o sursă binecunoscută de apă sărată, de exemplu Atlanticul sau Mediterana, caz în care aceasta este tratată, înainte de a fi utilizată, pentru diminuarea concentrației de sare (desalinizare). De asemenea apa salmastră (salinitate limitată) cum este cea din Baltica și din anumite râuri, caz în care este posibilă utilizarea în mod direct, fără tratare.
N/1 (e)/(ii)	Apă reutilizată
I.	Apă care provine din tratarea apelor uzate și care este furnizată ca atare utilizatorului.
N/2	**Metode de irigare**
I.	Nu sunt cuprinse aici metodele de irigare a culturilor din sere sau din solarii înalte sau din grădini familiale.
N/2 (a)	*Irigații de suprafață (submersii, infiltrări)*
I.	Scurgerea apei la suprafața solului prin forța gravitației, fie prin acoperirea întregii suprafețe, fie prin rigole săpate între rândurile de cultură.
N/2 (b)	*Irigare prin aspersie*
I.	Irigarea plantelor prin pulverizarea apei cu presiune mare în formă de ploaie deasupra parcelelor.
N/2 (c)	*Irigare prin picurare*
I.	Irigarea plantelor prin picurare la rădăcină cu ajutorul micro-aspersoarelor sau prin brumizare.
N/3	**Margini sau porțiuni de câmp neexploatate, dar gestionate de exploatant din motive ecologice în scheme de ajutor comunitar**
I.	Suprafața marginilor sau a altor porțiuni necultivate din parcele, care sunt gestionate de către fermier în scopul protecției mediului în cadrul unor angajamente specifice privind mediul aprobate în documentele unor programe, naționale sau regionale, de dezvoltare rurală. Exploatantul beneficiază pentru aceste angajamente de plăți convenite în dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1257/1999. Importanța acestor suprafețe răspunde exigențelor privind buna practică agricolă curentă sau obligațiilor stabilite de reglementarea care se aplică în domeniu. Aceste suprafețe pot fi cuprinse la punctele H/1 sau I/8, în conformitate cu normele care reglementează angajamentele luate.
II.	Programele de ajutor menționate aici au în mod normal drept scop creșterea diversității ecologice în exploatație sau protecția apelor subterane sau de suprafață. Sunt cuprinse aici suprafețele din circuitul agricol pentru o lungă perioadă de timp (cel puțin zece ani) și cele cu acțiuni asupra biotopului.

▼M1

Normele pentru utilizarea și gestionarea acestor suprafețe variază în funcție de programele naționale sau regionale. Cu toate acestea, ele pot autoriza utilizarea acestor suprafețe pentru un pășunat foarte extensiv sau îndepărtarea excesului de iarbă. În general, nu este tolerată utilizarea nici unui pesticid sau fertilizator.

Se consideră că spațiile de manevră necesare echipamentului pentru însămânțări sau alte lucrări de cultură și marginile înguste ale câmpurilor decurg din buna practică agricolă curentă (eligibile astfel pentru un ajutor în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1251/1999). Se consideră că acestea fac parte din spațiul cultivat al câmpului și nu sunt prin urmare cuprinse aici.

▼B

ANEXA II

A. **LISTA PRODUSELOR AGRICOLE** [1]

01.1. **Produse ale culturilor arabile, de grădină și horticole**

01.11. **Cereale și alte produse ale culturilor arabile**

01.11. 1. **Cereale**

11. Grâu dur

11.1. Grâu de toamnă

11.2. Grâu de primăvară

12. Grâu moale

12.1. Grâu de toamnă

12.2. Grâu de primăvară

13. Porumb

14. Orez în coajă (nedecorticat sau brut)

15. Orz

15.1. Orz de toamnă

15.2. Orz de primăvară

16. Secară și ovăz

16.1. Secară

16.11. Secară de toamnă

16.12. Secară de primăvară

16.2. Ovăz

17. Alte cereale

17.1. Sorg

17.2. Hrișcă

17.3. Mei

17.4. Mei pentru păsări

17.5. Secară albă

17.6. Meslin

17.7. Triticale

17.8. Altele

01.11. 2. **Alte culturi în teren arabil**

21. Cartofi

21.1. Cartofi noi

21.2. Alte tipuri de cartofi

[1] Prezenta listă are la bază anexa I A Lista de activități caracteristice sectorului agricol din *Manualul de contabilitate pentru agricultură și silvicultură* (rev. 1) (1977), versiunea în limba engleză.

▼B

22. Leguminoase

22.1. Mazăre pentru consum uman și mazăre furajeră

22.11. Mazăre, alta decât mazărea furajeră

22.12.
Mazăre furajeră

22.2. Năut

22.3. Fasole boabe pentru consum uman

22.4. Linte

22.5. Fasole lată

22.6. Bob

22.7. Alte semințe de leguminoase

22.71. Măzăriche

22.72. Lupin

22.73. Semințe de leguminoase neclasificate în altă parte, precum și amestecuri de legume uscate și cereale și amestecuri de legume uscate

23. Rădăcini și tuberculi cu conținut de amidon și inulină

23.1. Manioc

23.2. Cartofi dulci

23.3. Trufă albă

23.4. Salep

23.5. Alte rădăcini și tuberculi

01.11 3 **Culturi de plante oleaginoase**

31. Soia

32. Alune de pământ

33. Semințe de plante oleaginoase care nu sunt tropicale

33.1 Semințe de rapiță

33.2 Semințe de floarea soarelui

33.3 Semințe de susan

33.4 Semințe de muștar

33.5 Semințe de șofran

34. Semințe de bumbac

35. Semințe și fructe de plante oleaginoase tropicale

35.1. Copra

35.2. In

35.3. Fructe și semințe de palmier

35.4. Semințe de ricin

35.5. Alte semințe și fructe de plante oleaginoase tropicale

35.51. Semințe de mac

35.52. Nuci ale arborelui Shea (nuci karite)

35.53. Altele

▼B

01.11. 4. **Tutun brut**

41. Tutun, necurățat de nervuri/curățat

42. Tutun, curățat parțial de nervuri/curățat

01.11. 5. **Culturi pentru producția de zahăr**

51. Sfeclă de zahăr

52. Trestie de zahăr

01.11. 6. **Culturi pentru producerea de furaje**

61. Paie de cereale și pleavă, nepregătite ([1])

62. Altele

62.1. Swedes

62.2. Sfeclă furajeră

62.3. Rădăcinoase folosite ca furaj și varză

62.4. Fân

62.5. Lucernă (alfalfa)

62.6. Trifoi

62.7. Onobrychis sativa

62.8. Cale furajeră

62.9. Lupin, cafeluțe

62.10. Măzăriche și alte produse furajere (inclusiv porumb recoltat verde pentru furaj

01.11. 7. **Plante pentru fibre**

71. Bumbac, necardat nici pieptănat

72. Iută și alte fibre naturale

73. In, cânepă și alte plante cu fibre

73.1. In, brut sau topit

73.2. Cânepă, brută sau topită

73.3. Fibră de nucă de cocos

73.4. Cânepă de Manila brută

73.5. Alte plante fibroase

01.11. 8. **Cauciuc natural brut**

81. Latex de cauciuc brut

82. Cauciuc natural în alte forme

01.11. 9. **Plante industriale**

([1]) Vezi Partea B.

▼B

91. Plante aromatice sau medicinale

91.1. Rădăcini de lemn dulce

91.2. Rădăcini de ginseng

91.3. Alte plante medicinale sau aromatice

92. Semințe de sfeclă și de plante furajere

92.1. Semințe de sfeclă de zahăr

92.2. Semințe de plante furajere, altele decât semințe de sfeclă

92.21. Semințe de lucernă (Alfalfa)

92.22. Semințe de trifoi

92.23. Semințe de păiu ș

92.24. Semințe de iarbă de Kentucky

92.25. Semințe de iarbă de secară

92.26. Semințe de iarbă Timothy (Phleum pratense)

92.27. Alte semințe

93. Plante industriale, neclasificate în altă parte

93.1. Conuri proaspete de hamei

93.2. Alte plante industriale

01.12. **Produse vegetale, specialități horticole și produse de pepinieră**

01.12. 1. **Legume**

11. Legume rădăcinoase

11.1. Ceapă

11.2. Ceapă eșalotă (ceapă franțuzească)

11.3. Usturoi

11.4. Praz

11.5. Alte legume din familia Allia

11.6. Morcov

11.7. Nap

11.8. Sfeclă roșie (de salată)

11.9. Salsify (planta stridie) (Tragopogon porrifolius)

11.10. Țelină

11.11. Ridichi

11.12. Alte rădăcinoase comestibile similare

12. Legume fructe

12.1. Roșii

12.2. Castraveți și castraveciori

12.3. Leguminoase (boabe de leguminoase)

12.31. Mazăre

12.32. Fasole

12.33. Alte legume

12.4. Pepeni (inclusiv pepeni verzi)

▼B

13. Alte legume proaspete

13.1. Varză, conopidă și alte legume comestibile din familia brassicacee

13.11. Conopidă și căpățâni de broccoli

13.12. Varză de Bruxelles

13.13. Altele (kohlrabi, varză albă, varză roșie, varză de Savoia etc.)

13.2. Salată și cicoare

13.21. Salată

13.211. Salată tip varză (căpățână de salată)

13.212. Alte tipuri de salată

13.22. Cicoare

13.221 Cicoare witloof

13.222. Alte tipuri de cicoare

13.3. Alte legume

13.31. Anghinare rotundă

13.32. Sparanghel

13.33. Vinete, dovlecei și dovleci

13.34. Țelină, alta decât albă

13.35. Ciuperci și trufe

13.351. Ciuperci

13.352. Trufe

13.36. Ardei (din specia *Capsicum* sau *Pimenta*)

13.37. Spanac (spanac de Noua Zeelandă și spanac orache)

13.38. Altele [pătrunjel, creson, rubarbă, fetică, cardoon (Cynara cardunculus), scai comestibil etc.]

01.12. 2. **Plante de pepinieră, plante și flori ornamentale**

21. Plante de pepinieră, plante verzi sau flori

21.1. Bulbi, tuberculi, rădăcini tuberculare, rădăcini bulboase și rizomi, în diapauză, în creștere sau în floare

21.2. Alte plante vii (inclusiv rădăcinile acestora), butași și lăstari

21.21. Butași și lăstari fără rădăcini

21.22. Arbori, arbuști și tufe

21.23. Rododendroni și azalee

21.24. Trandafiri

21.25. Altele

22. Flori tăiate

23. Semințe de fructe sau de flori

24. Puieți horticoli și semințe

▼B

01.13. **Struguri, fructe și nuci; culturi de mirodenii și pentru producerea de băuturi**

01.13. 1. **Struguri**

11. Struguri desert

11.1. Struguri proaspeți

11.2. Stafide

12. Struguri de vin

01.13. 2. **Fructe și nuci**

21. Diverse fructe tropicale

21.1. Nuci de cocos

21.2. Nuci de Brazilia

21.3. Nuci de anacard

21.4. Banane

21.5. Curmale

21.6. Smochine

21.7. Ananas

21.8. Avocado

21.9. Guava, mango și mangostine

21.10. Alte fructe tropicale

22. Fructe citrice

22.1. Portocale

22.2. Mandarine (inclusiv tangerine și satsuma), clementine, wilkings

22.3. Lămâi

22.4. Grapefruit

22.5. Alte fructe citrice

23. Fructe diverse din zone temperate

23.1. Papaya

23.2. Mere

23.3. Pere

23.4. Gutui

23.5. Caise

23.6. Cireșe

23.7. Piersici (inclusiv nectarine)

23.8. Prune

23.9. Porumbe

23.10. Alte fructe proaspete

23.101. Căpșuni

23.102. Zmeură, mure și zmeur

23.103. Coacăze negre, albe sau roșii și agrișe

23.104. Afine și alte fructe ale genului *Vaccinium*

23.105. Altele

23.11. Roșcove, inclusiv sâmburi de roșcove

▼B

	24.	Nuci și măsline
		24.1. Măsline
		24.2. Migdale
		24.3. Alune
		24.4. Nuci
		24.5. Castane
		24.6. Fistic
		24.7. Altele
01.13.	3.	**Cafea, ceai și cacao brute**
	31.	Cafea (neprăjită, nedecofeinizată)
	32.	Ceai (verde și negru)
	33.	Ceai (din yerba mate)
	34.	Cacao boabe
01.13.	4.	**Culturi de mirodenii**
	41.	Piper, vanilie, scorțișoară, cuișoare, nucșoară
	42.	Semințe de anason, badian, mărar, coriandru, chimen și ienupăr
	43.	Ghimbir, șofran, cimbru, frunze de dafin
	44.	Altele
01.13.	5.	**Vin din struguri din producție proprie** ([1])
	51.	Must din struguri
		52.1. Vin de calitate
		52.2. Vin de masă
		52.3. Altele
01.13.	6.	**Ulei de măsline din măsline din producție proprie** ([1])
	61.	Ulei de măsline, brut
	62.	Ulei de măsline, nerafinat
01.2.		**Animale, lapte, spermă**
01.21.		**Bovine, creșterea vacilor de lapte**
01.21.	1.	**Bovine**
	11.	Bovine adulte
		11.1. Animale de rasă pură pentru reproducție
		11.2. Altele
	12.	Viței
01.21.	2.	**Lapte de vacă brut**
01.21.	3.	**Spermă de taur**
01.22.		**Ovine, caprine și cabaline**
01.22	1	**Ovine, caprine și cabaline**

([1]) Vezi Partea B.

▼B

12. Ovine

13. Caprine

14. Cabaline

14.1. Cai

14.11. Animale de rasă pură pentru reproducție

14.12. Altele

14.2. Măgari, catâri și bardoți

01.22. 2. **Lapte neprelucrat de oaie sau capră**

21. Lapte de oaie

22. Lapte de capră

01.22. 3. **Lână și păr de animale**

31. Lână (lână tunsă)

32. Diverse tipuri de păr de cal (păr de cal, deșeuri, păr fin și brut)

01.23. **Porcine**

01.23 1. **Porci**

11. Animale de rasă pură pentru reproducție

12. Altele

12.1. Altele cântărind mai puțin de 50 de kg

12.2. Altele cântărind 50 de kg sau mai mult

01.24. **Păsări și ouă**

01.24. 1. **Păsări**

11. Păsări din specia *Gallus domesticus*, rațe, gâște, curcani și bibilici

12. Altele

01.24. 2. **Ouă**

01.25. **Alte animale**

01.25. 1. **Alte animale în viu**

01.25. 2. **Diverse produse de origine animală**

21. Miere naturală

22. Broaște și melci (alții decât melci marini) [1]

23. Produse comestibile de origine animală [1]

24. Coconi de viermi de mătase [1]

25. Diverse secreții animale [1]

01.25. 3. **Piei și blănuri** [1]

31. Piei de animale crescute sau capturate (nurci, castori, șobolani cu miros de mosc, vulpi etc.)

32. Piei de iepure și miel

33. Alte piei de diverse animale

01.4. Activități de servicii agricole și de montă, cu excepția activităților veterinar [1]

[1] Vezi Partea B.

▼B

Muncă agricolă numai pe bază de contract, adică, muncă efectuată de întreprinderile agricole în sine. Acest lucru cuprinde aratul, cositul, treieratul, uscarea tutunului, tunderea oilor, îngrijirea animalelor și înființarea de noi plantații fie de către contractori, fie de către deținători.

01.5. **Vânătoare, prinderea animalelor și popularea cu vânat, inclusiv servicii legate de acestea** ([1])

02.01. 41. **Ornamente de origini vegetale** ([1])

02.01 42. **Diverse materiale vegetale brute (Materiale vegetale de tipul celor folosite în primul rând pentru împletit)**

42.1. Bambus

42.2. Trestie indiană, trestie

42.3. Altele (stuf, trestie de baltă, răchită, rafie, capoc, păr vegetal, mătură, etc.)

([1]) Vezi Partea B.

B. LISTĂ DE PRODUSE EXCLUSE

În scopul definirii domeniului de anchetă se exclud următoarele categorii din lista standard de produse agricole stabilite mai sus:

01.11. 61. **Paie de cereale și pleavă nepreparată** ([1])

01.13. 5. **Vin din struguri de producție proprie** ([2])

51. Must de struguri

52.1. Vin de calitate

52.2. Vin de masă

52.3. Altele

01.13. 6. **Ulei de măsline din măsline din producția proprie** ([2])

61. Ulei de măsline, brut

62. Ulei de măsline, nerafinat

01.25. 2. **Diverse produse de origine animală**

22. Broaște și melci (alții decât melci marini)

23. Produse comestibile de origine animală

24. Coconi de viermi de mătase

25. Diverse secreții de animale

01.25. 3. **Piei și blănuri**

31. Piei de animale crescute sau capturate (nurci, castori, șobolani cu miros de mosc, vulpi etc.)

32. Piei de iepure și miel ([1])

33. Alte piei de animale diverse

01.4. **Activități de servicii agricole și de montă, cu excepția activităților veterinare**

01.5 **Vânătoare, prinderea animalelor și popularea cu vânat, inclusiv servicii legate de acestea**

Toate produsele colectate din zone necultivate ([3])

([1]) Întrucât produsul principal este inclus.
([2]) Întrucât prima etapă de producție este inclusă.
([3]) Întrucât acestea nu sunt în general colectate/culese de către exploatație, nu cresc pe suprafața agricolă și nu pot fi evaluate din punct de vedere statistic.

▼M1

ANEXA III

LISTA EXCEPȚIILOR ADMISE ÎN LISTA DEFINIȚIILOR

(a)	**Belgia**
L/8	Celelalte activități lucrative nu sunt înregistrate pentru soții exploatantului care nu lucrează în cadrul exploatației.
(b)	**Danemarca**
J/15	Cocoșii de reproducere pentru găini ouătoare nu sunt incluși în rubrica „găini ouătoare”.
(c)	**Republica Federală Germania**
G/6	Plantațiile de brazi de Crăciun și plantațiile de plopi din afara pădurilor sunt incluse în caracteristica „alte culturi permanente” (G/6) și prin urmare în suprafața agricolă utilizată.
J/14	Rubrica „pui de carne” cuprinde cocoșii de reproducere pentru găini ouătoare care nu sunt incluși la „găini ouătoare” (J/15).
L/3	Ceilalți membri ai familiei exploatantului, care lucrează, dar nu locuiesc în exploatație, sunt incluși în categoria „forță de muncă din afara familiei” (L/4 – L/6).
(d)	**Spania**
J/14	Caracteristica „pui de carne” cuprinde cocoșii de reproducere pentru găinile ouătoare; aceștia din urmă nu sunt incluși în rubrica „găini ouătoare” (J/15).
N/2	Metodele de irigare vizează de asemenea culturile în sere sau solarii înalte și grădinile familiale.
(e)	**Franța**
J/14	Cocoșii de reproducere pentru găini ouătoare nu sunt incluși în rubrica „găini ouătoare”, ci în rubrica J/14.
(f)	**Irlanda**
J/9 (a)	Nu sunt incluse aici oile reformate.
(g)	**Italia**
J/16 (b) și (c)	Gâștele nu sunt incluse în rubrica J/16 (b).
(h)	**Țările de Jos**
D/23, D/24, D/31, D/32, D/33	Caracteristicile acestor rubrici cuprind și semințele.
E	Suprafețele de „grădini familiale” sunt înregistrate la „alte suprafețe” (H).
J/15	Cocoșii de reproducere pentru găini ouătoare nu sunt incluși în caracteristica „găini ouătoare”.
L/3	Copiii exploatantului care lucrează în cadrul exploatației sunt de asemenea considerați ca fiind forță de muncă din cadrul familiei. Cu toate acestea, ceilalți membri ai familiei exploatantului care nu locuiesc în exploatație, dar lucrează în cadrul exploatației sunt considerați ca fiind „forță de muncă din afara familiei” (L/4–L/6).
(i)	**Portugalia**
J/14	Sunt cuprinși aici cocoșii de reproducție pentru puii de carne.

▼M1

(j)	**Austria**
L/3	Ceilalți membri ai familiei exploatantului, care lucrează, dar nu locuiesc în exploatație, sunt incluși în categoria „forță de muncă din afara familiei” (L/4–L/6).
(k)	**Finlanda**
H/2	Nu sunt incluse aici suprafața împădurită neproductivă și suprafața acoperită cu arbuști de pădure.
(l)	**Suedia**
H/2	Nu sunt incluse aici suprafața împădurită neproductivă și suprafața acoperită cu arbuști de pădure.
(m)	**Regatul Unit**
E	Suprafețele de „grădini familiale” sunt înregistrate la „alte suprafețe” (H).

▼M2

_____